

# L'Indian grischun

Autor(en): **Bühler, J. A.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **5 (1890)**

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-177883>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# L'Indian grischun.

(Da J. A. Bühler.)



## I.

La vischnaunca de Domat eis la soletta communitad romanscha che giascha alla riva dels Rheins unii; ella ten la guardia conter la part tudesca del Grischun e defenda sia favella cun energia, cumbein che la numerusa mescolanza cun elements germans fa semper plü pericolusa la posiziun de questa avantguardia. Siu territori confinescha cun quel da Cuir dad üna, cun quel da Giuvalta dall'otra vart. Il Rhein forma ils confins conter Favogn, Tumein, Bonaduz e Rhazün. Sia bella „Alp Urtgiela“ sün la vicina muntagna cun il „term bel“ confinescha cun las alps d'Umbligs, da Sched e da Viulden. La cultura della vischnaunca eis quasi da pertot planusa e forma be üna planüra cun intgünas singularas elevaziuns u collinas che ün nomna nel vitg „Tommas“ (tombas). Questas Tommas sun da diversa forma, grandezza et altezza. Certs docts germans han pretes, che quellas Tommas seien fossas u sepulturas de pövels bellicus, ils quals seien passai tras nossa terra; ma che questa pretesa eis be üna hypothesis da totafatg superficiala, comprovan diversas experiencias, fatgas cun cavar nel interior de quellas collinas. Ün ha bein cattau singuls cadavers de humans in ün pèr de quellas Tommas, e pon bein giaschèr amò plüers auters qua e là in quellas; ma che inzatgi hagi erigidas similas collinas per forza honorar ün heroe, nus para totüna extravagant.

Il vitg de Domat eis in ogni cas fitg vegl e construiu sco tot ils vegls vitgs che derivan dals Romans. Las casas sun quasi exclusivamein da müraglia e han er quasi totas üna curt voltada che

meina al clavau. Quest ultim stat ordinariamein davos la casa. Tranter la casa et il clavau se recatta la curt de lenna sut üna larga susta da vart della casa, et il ledümèr da vart della stalla. L'estad ün sto da pertot far punt cun travs e palaunca per saver menar ils früts de campagna, granezza, fein, resdiv e formentun sün l'iral del clavau. Questa fabrica eis impartida in fenèr, per il fein, tellinas (quartas) per il resdiv e stram e sternüm, e telliu (charpena) per las mannas de granezza. Suvent meina üna palançella, üna forma de corridor cuvert, dalla casa nel clavau. Las casas sun la plü part stretgas e da rar commodas. Üna casa stat all'otra, e quellas frontegian da totas duas varts della via vers la strada e forman üna linea non interrutta. Er las stradas sun plütost stretgas e han piçnas stradeilas lateralas, nomnadas „streias“, che meinan allas casas et als clavaus che non stan allas stradas principalas.

La populaziun de Domat ün ha adüna tenuta per ün pövel viv, svelt et adester, et amò avant çent anns el se destingueva favureivlamein tras diversas razzas de familias da distincta grandezza e granda fermezza. Amò al principi del secul present se recattavan quatter frars da Domat nella guardia dels çent Svizzers a Paris, ün plü grand e plü pröscherus che l'auter. Ma er la descendenza da tot quellas familias de gigants declina ussa sco quella d'autras generaziuns; be nel decurs d'ün mez secul ün sa constatar üna decadenza physica della populaziun, sco quei eis er il cas in blers auters locs del Grischun. Tgei porta la culpa de questa degeneraziun, il nausch caffè, u las bevrandas alcoholicas, nus non volein decider. Nel temps modern po il sgrischeivel combatt per l'existenza che regia da pertot cun granda vehemenza, er qua far valer sia nauscha influenza, e che la miseria po er facilmeiu periclitar la morala, tgi voless snegar quei?

Fratant che la populaziun della vischnaunca s'occupava avant anns exclusivamein cun l'agricultura, eis uss üna granda part dels habitants necessitada da çercar sia alimentaziun in outra maniera. Tgi emigrescha per mai plü returnar, tgi emigrescha be temporalmein; tgi va in lontanias terras estras, tgi çerca nella vicinanza siu paun. Plü da vegl ün aveva quasi negüns mastregnèrs in vischnaunca, il che det occasiun che blers elements esters se collochettan tranter la populaziun nativa; ma oz in di sun quasi tot ils mastregns rappresentai in vischnaunca, e tranter il mastregnèrs de totas sorts sun er blers vischins. Ün teneva plü da vegl quasi per üna dishonor da s'occupar cun ün mastregn, e principalmein eran ils calgèrs e cusunzs suttaposts als surnoms da tala maniera, che ün tal stoveva

haver üna fitg bella figura sper qualche sustentament, sche el voleva rumper üna rosa nel ört dellas mattas tgi eran vischinas del lóc. Il temps modern ha müdau bler per rapport a questa preoccupaziun vers il mastregn, e las mattas letgan uss er magari rascha, plü bugen che da d'aventar mattas da s. Gian.

Nel temps vegl ils habitants da Domat stovevan frequentar il serveç divin a s. Georg, üna fitg antica baselgia sün üna collinetta sper Rhazün. Plü tard füt fabricada la prima baselgia a Domat, la quala se nomna baselgia da s. Peder et eis situada al pei de „Tomma de Casté“, sper la quala se recattava er il prim sonteri da Domat. Questa baselgia eis be piçna e para dad esser stada be üna filiala della baselgia parochiala da s. Geog. Nel 16avel secul probabel füt allura fabricada la baselgia de s. Gian sün la Tomma, nomnada „Turrèra, perquei che se recattava sün quella amò üna turraçia d'ün vegl casté. Inturn questa bella baselgia cun üna magnifica vista sur l'intèra contrada e sur il spümant Rhein che bagna siu pei, se recatta da present il sonteri della vischnaunca, cumbein che la baselgia de s. Gian non eis plü la baselgia parochiala. Quest'ultima giascha a mez il vitg e füt fabricada nel quart decenni del secul passau e consacrada l'ann 1738.

Nella seconda metad del 17avel secul la cultura della vischnaunca de Domat non haveva amò üna aschi granda extensiun sco da present. Paucs çents pass sur la vischnaunca comenzava gia üna spessa selva de tieua che s'extendeva fin al ur della planüra vers la Punt (Reichenau), interrutta qua e là da pasculs per la muvaglia e per las cauras e nursas. Sün las Tommas e sün ils „Aults“, la piçna muntagnetta che serra la planüra e la vallada sut la Punt e che ha in divers locs plauns plü grands e plü piçens, crescevan gigants rùvers che imbellivan da bler la contrada. La miseria e l'avidezza del temps modern ha disfatg quest bel ornament del territori, e las Tommas paran dad esser mortas, stante che ils bels et allegers cantadurs della selva han per la granda part bandonai quels locals che als servivan avant temps per üna agreabla dimora. La bella Tomma de Casté, sün la quala se recattava nel temps antic ün ferm casté, eis da present disfigurada dad üna vart tras cavar glera per il stradun, dall'otra vart tras cavar arschiglia, e sche ün non metta terms a questa explotaziun, sche po s. Antoni guardar, co el salva sia bella capellotta che giascha in cima della bella Tomma cun ün magnific prospect sur la vischnaunca e la cultura de medema.

La vischnaunca de Domat stava in communicaziun cun la Domlesca mediant la via da Saglioms che menava tras il „Crap“ a Giuvalta e da là a Thusaun. La via in Surselva mava alla Punt e se divideva là nella via da Tumein e Trin et in quella da Bonaduz e Rhazün. La contrada da Saglioms, üna bella tenda de prada süsom la cultura della vischnaunca, haveva duas casas solitarias, nomnadas l'üna la casa da Saglioms sut, l'otra quella da Saglioms sura. In quest'ultima habitava inturn l'ann 1660 il contadin Andrea Vilan cun sia familia. Vilan ün haveva blers anns nomnau in vischnaunca be „l'orfan“. El era nat inturn l'ann 1630 durant la pesta, quella terribla malattia contagiusa che ün nel Grischun cisalpin nomnava la „moria“ e che fageva da lez temps siu gir tras las valladas grischunas, devastand blers vitgs e decimand üna quantiad de familias nellas valladas bassas e sün las muntagnas. Er a Domat che eis üna dellas plü grandas vischnauncas del spazius Grischun, haveva quest periculus hosp tenuta sia intrada e sgrischeivlamein reducida la populaziun de medema. Intêras familias eran totalmein extirpadas; dad outras eran forsa restai ün u dus members, e be paucas familias eran stadas spargnadas da questa horribla flagella. La tradiziun raquinta, che il sonteri eri, sco amò in blers auters locs della terra, gia plein e che ün havevi gia stoviu sepulir las ultimas victimas della pesta nella via de medem. Generala tristezza regeva nella intêra vischnaunca sco in tot nossa terra zieva questa greva catastropha. Infants deploravan la perdita de lur buns geniturs e fradegliuns; geniturs eran abandonai da lur cars infants; vegliurds e vegliurdas eran privadas da lur sustegn, e pauperas viduas complanschevan la mort de lur intêra familia. Ün depriment sentiment d'abbandonanza squiçiava ils survivents, et il duret long temps, fin che els revegnittan da lur tema e sgrischur.

In üna casetta situada nella fracziun nomnada „Crestas“, era anno 1631 morta l'intêra familia, cun excepziun d'ün infant da circa ün ann. Essend che tot haveva tema della sgrischusa malattia, ün non visitava plü las casas de ses vischins per non pigliar quest terribel mal. Cur era morta üna persuna, ils parents podevan guardar co els la volevan sepulir. Vezend intgüns habitants da Crestas, che la casa de lur vischin Giusep Vilan non füt durant ün intêr di averta, els denunciecttan quei al rev. sig. plevan, Dr. Remigius Mino, e quel in compagnia de dus curaschus humens sfracchettan la porta et intrettan in casa, nella quala regeva ün silenzi supulcral. Havend avert l'üsche della stüva, els sentittan üna sgrischeivla odur de morts.

E qual terribel aspect se presentet a lur ögls! Nella cambra vicina che era averta, els cattettan ün letg, nel qual giaschevan mortas mamma e figlia, e sün ün banc da peis de quel giascheva il cadaver del bab de familia; totas treis persunas mussavan ils evidents signs della pesta al corp. Ils treis humens, vezend che qua sei invan ogni agüt, se volettan subit absentar per ir ad ordinar la sepultura dels decess; ma nel sortir ün dels humens observet üna tgüna, et il gli pareva, sco sche el havess sentiu ün lev suspir da quella. Mirand meglier, el observet in quella ün infant tgi pareva da se mover. El scuvrit la tgüna e vezet, che la paupera creatura amò viveva, ma se recattava in ün zun miserabel stadi. L'infant stava per morir. Vezend il hum, che l'infant haveva ses pollischs in bucca, la quala el moveva be levamein cun tots signs d'üna extrema debolezza, el curret subit a casa sia per ün pau latg, il qual per fortuna amò era ün pau tevi. Returnau cun quel nella stanza della disgrazia, el tra- get ils pollischs del piçen dalla bucca e gli verset cun ün çiadun ün pau latg in bucca. Il pauper infant çüçet questa liquiditad cun üna granda aviditad; ma il giudicius hum continuet be cun granda precauziun a dar il latg al piçen, e havend versau circa quatter çia- duns in bucca del infant, el faget üna plü longa pausa, capind che üna sadulaziun del infant gli portassi in quest moment la mort.

L'infant stoveva esser stau ün fin dus dis senza negün regula- ment e nutriment. Uss ün clamet üna donna veglia del vitg tgi haveva zun negüna tema della pesta e haveva prestau innumerabels serveçs de caritad durant questa epidemia in bleras casas. Ella veg- nit subit, audind che que se tracti da salvar in vita ün pauper in- fant abandonau da tot il mund. La samaritana prendet subit in cura il pauper orfan, et a sia granda premura e sacrificanta stenta il reussit da salvar in vita il pauper infant e da quel guarir in intgünas emdas dalla debolezza e dal auter dann che el haveva hagiü pigliau cun esser stau negligiu tantas uras. La buna veglia haveva pres l'infant in casa sia e gli sostituiva mamma e bab. Non havend il pauper orfan negüns parents proxims, negün reclamet la paupera creatura dalla veglia, e quella era leta de quei; pertgei ella haveva pigliada üna tenera affecziun et amur per l'infant et era resolta da quel salvar pro ella et il tractar, sco sche el fuss siu propri figl. La pesta ha- veva durau cun intgüna interrupziun quasi dus anns a Domat e la populaziun era ussa reducida alla quarta part de quella, che ella haveva avant l'erupziun della malattia. Üna dellas ultimas victimas della sgrischeivla epidemia era il gia sura nomnau rev. sig. plevan,

Dr. Remigius Mino, il qual haveva assistiu a tots moribunds in lur ultim combatt, senza laschar vegnir indament a qual pericul el sez s'exponi, intrand curaschusamein in totas casas della pesta, cur el audiva, che inzatgi hagi pigliada la malattia, u cur che ün il clamava al letg de sofferents. Pür cur eran mortas negünas persunas plü nel spazi d'ün quart ann, ils survivents comenzettan a respirar plü libramein, credend che la terribla flagella hagi bandonau il vitg, nel qual ella haveva occasionau üna tala devastaziun e provocau tant cordöli e tanta miseria. Ün haveva er comenzau a nettar e purificar las habitaziuns, il che oz il di ün nomna desinfectar; ma la methoda da desinfectar d'allura era plü simpla: ün çimentava las stanzas cun ils fletoms da genèvers che ün ardeva sün ün burniu (brascha) da lenn de giop (genèver). Quei eis in ogni cas stau fitg prudent; pertgei il füm del lenn e dels früts del giop sun fitg sanadeivels e preziai er oz in di nella medischina.

Il pauper orfan Andrea Vilan prosperava fitg bein nella cura della caritateivla veglia tgi se nomnava Maria Parosch, nomnada dall'intèra populaziun del vitg la „tatta Maria“. Ils geniturs del pauper orfan non eran stai richs; ma inzatgei els possedevan. Els havevan üna casa in Crestas cun tots regress necessaris per il traffic d'agricultura; supra de quei els havevan funds per l'invernadüra da circa treis vaccas et intgüna sterlamenta, e cauras e nursas. Debits els non havevan blers, e perquei la familia non stava mal. Ils dus conjugals s'amavan teneramein e havevan ün grand plascher de lur infants. La figlia tgi era morta dalla pesta cun ses geniturs, era arrivada ad üna etad da dodesch anns; treis auters infants eran morts avant circa treis anns dalla nauscha virola. Il plü giuven, l'Andrea, poteva haver circa ün ann, cur la trista sort il tocchet dad esser ün orfan abandonau da sia intèra parentela. Ma nella cura de tatta Maria l'orfan prosperet excellentamein. Il magistrat haveva dau al orfan ün vugau (avua) et incaricau medem cun l'oblig d'indemnisar la tatta Maria per l'elevament, l'alimentaziun e l'educaziun del orfan. Il vugau havet in dus anns pagau tot ils debits della familia cun amò bein indemnisar tatta Maria per tot sias stentas et expensas che ella haveva fatgas per l'orfan.

Ils anns sequents la facultad del orfan s'ingrandit, ma na rapidamein, dimperse be a piçens pass. Essend quel arrivau all'etad da desch anns, el havet la disfortuna da perder sia amada educatura tgi haveva pisserau aschi bein per el. Tatta Maria era 77anns veglia, cur ella morit dalla pungia (malcostas). Andrea Vilan, l'orfan, per

giuven che el era, sentiva la granda perdita che el faget et era inconsolabel da vêr metter sia cara tatta, sco el la nomnava, in „terra nera“. Uss il se tractava, a tgi ün vögli confidar l'educaziun del pauper orfan. Parents eran negüns avant maun, ils quals se havessen saviu dedicar a questa lavur; perquei consigliet il rev. sig. plevan al magistrat da dar il mattell ad üna nezza della tatta Maria, üna donna tgi haveva er hagiü pers durant l'ultima pesta siu mariu e treis infants; ella haveva surviviü siu mariu be cun üna figlia da sedesch anns. Quest'ultima era ussa maridada, e stovend ella casar cun la familia de siu hum, ella non haveva saviu prender sia buna mamma pro se; quella stava dunque tot soletta in sia casetta. Cur ün la offerit da confidar l'orfan per ils anns proxims, ella acceptet l'offerta del magistrat, et aschia l'Andrea Vilan vegnit subit in casa sia. Er questa educatura fageva tot siu possibel per satisfar a ses obligs assumts visavi al orfan.

Da scolas ün saveva da quel temps pauc u nagut, e nos paupèr orfan mai non füt tramess in üna tala; ma gia tatta Maria il haveva tratg alla lavur e mai il laschau curre per las vias senza üna occupaziun. El la stoveva accompagnar, cur ella mava a lavurar il funds, et ella il fageva imprendere quellas lavurs che corrispondevan a sias forzas. Sia nova educatura continuet l'educaziun cun ils medems principis, et il mattell daventet fitg diligent et er giudicius a proporziun de ses anns. La practica eis beinduras meglia che la grammatica. Il piçen Andrea conoscheva cun deschedesch anns tot las varias plantas de cultura e haveva er üna giusta idea co ün las hagi da plantar e regular. El conoscheva er tot las ordinarias plantas della selva, saveva distinguer ün pin dad ün avez, ün larisch dad ün tieu (tev), ün rüver dad üna tiglia, dad ün fraissen, et il fignielèr dal permuglièr e giop. Sche ün pretendess oz in di üna tala conoscenza dals infants de scola in üna citad, ün fagess üna demanda indebita, cumbein che quella giuventüna eis instruida nella historia naturala et implenischa siu cervé cun bleras theorias. L'Andrea se haveva sviluppu fitg favureivlamein tras la methoda de sias duas educaturas. Üna speciala predilecziun el haveva per ils animals domestics. Podeva el ir a pertgürar vaccas, u cauras, u nursas, sche era el contentissim. Sün la spaziusa planüra della vischnaunca se recattavan da quel temps bels pasculs, inua ils giuven pasturs havevan bella vita e savevan dedicar üna granda part del temps a lur göcs e tramagls.

Cun siu dodeschavel ann Andrea jet trosser nell' alp Ranasca.



Cun sedesch anns ün il savet gia adovrar per vacchèr nell' alp, e cun ventg anns el era tgandan (sezzan). Morind allura sia presenta mamma estra tgi il haveva reçert zieva la mort della tatta Maria, el non volet plü ir a star cun ün' altra familia; el prendet possess da sia casa paterna e manet üna propria öconomia. In consequenza de quei el stovet renunciar al serveç nell' alp; pertgei el voleva sez lavurar siu piçen funds e pavlar e regular ils animals che el haveva mess a strada. In paucs anns el daventet ün perfect agricultur tgi conoscheva aschi bein sias lavurs campestras, sco qualunque contadin della granda vischnaunca. El imitet l'exempel dels auters contadins e prendet donna, cur el arrivet alla etad da circa trent' anns. Sia muglier Christina era üna brava e lavurusa femna tgi conoscheva sias lavurs et er ses obligs. Andrea Vilan era contentissim cun la schelta che el haveva fatga, e mirava cun speranza nel futur. Conoschend l'adestrezza e sveltezza de sia donna, Vilan affittet l'osteria da Saglioms sura che ün gli haveva offerta per ün prezi fitg discret. Sia casa in vischnaunca el serret ad interim; ma ils früts de sia campagna el menava in vischnaunca, essend siu clavau a Saglioms a peina grand avunda per il fein e resdiv, che el fageva sün il funds che apparteneva alla osteria. Sper la casa d'osteria che era però ün edifici da pauca valür, era ün bel e grand curtin cun blera pomèra de totas qualitads che rendeva fitg bein. Vilan sperava da far bunas façendas cun questa affittaziun; ma el saveva, che el haveva er surprès grandas gravezias. L'ostier da Saglioms haveva l'oblig da tener averta la via a Giuvalta fin al Crap da temps d'inviern, e che ils cufflaus sün questa via non seien üna bagatella, quei Vilan saveva bein avunda, stante che el conoscheva meglier che ils blers il territori della vischnaunca. La casa a Saglioms e siu conturn stavan er in nauscha fama causa ils ladranis che eran üna gada e l' altra stai commess in questa casa solitaria da vagants e suspectus viaggiaturs. Ma Andrea Vinal era ün hum fermissim tgi conoscheva negüna tema, e quei era stau ün dels principals motifs per il qual il proprietari della casa haveva çercäu Vilan per affittatur da sia bella possessiun. Christina haveva bein squassada la testa la prima gada, cur l'Andrea la faget menziun che el havessi buna occasiun d'affittar la casa da Saglioms sura; ma quel savet da dilucidar quella caussa aschi bein, che sia muglier acconsentit bugen da far il contract.

## II.

La prima estad era passada fitg agreablamein al Andrea Vilan in sia osteria da Saglioms sura. L'ann era stau fructuus, et el haveva fatg üna granda fenada da siu funds affittau. In conseguenza de quei el stovet augmentar siu muvel per dus tgaus. Er la poma era creschida in abundanza, da maniera che el savet far intgünas barigls malada (most) che era da lez temps in bun credit pro ils viaggiaturs plü paupers. Ma la plü granda allegrezza sentit Andrea, cur sia cara muglier gli parturit al principi del autun ün fresc mat. Gia il second di Vilan faget battegiar il pop, al qual el det il nom Giusep, sco er siu bab haveva hagiü nom. Il nov vischin da Domat dava gia sün siu prim viadi in vischnaunca sbratgs e giaps sco ün cavrèr, il che comprovava al bab, che siu prim descendent sei da ferma costituziun. La domengia proxima el tenet a Saglioms splendidas vaschdaglias, essend el superbi de siu prim mat. El haveva durant la pagliola della donna da far plü che avunda, et el capit che il non seregi possibel a sia muglier da far tot las lavurs de casa; el pladit per quei subit üna fançella, per che sia donna non se stoppi strapazzar u negligir siu infant. Cur arrivet il temps dellas fieras, passet blera muvaglia dalla via de Saglioms, et Andrea e sia fançella havevan da far plü che avunda cun servir als numerus passants. Beinduras Vilan dava er stallazz als negoziants esters tgi arrivavan là cun muvaglia comprada. Quei faget grand plascher al ostier, et el vezet prest, che sias façendas non stavan mal.

Al bel autun sequitet ün trid invièrn gia alla fin del November. Quel plascheva bler meins al Andrea Vilan; pertgei el stovet gia al principi del December començar a rumper via in intgüns locs del territori, sün il qual el haveva da tener averta la via. Vegnind l'aura semper plü trida e la neiv plü aulta, el vezet, che el solet non sei in cas da mantener la schlusida; el finet perquei ün brav e ferm famegl, et a tots dus humens il reussit al'ura d'ademplier ils obligs che l'ostier da Saglioms haveva assumts cun l'osteria. Per temps, cur l'aura era sereina, l'ostier haveva pauc da far cun la via; ma cur ils suffels eran vehements, el haveva in divers locs stremetusas lavurs, cunzun cur se formavan cufflaus da neiv smulusa sün il piçen pass che era situau circa ün quart d'ura distant da sia habitaziun. Per sia fortuna giucavan ils vents be in paucs locs in questa maniera; la granda tenda della strada menava tras la selva, inua ils vents non havevan tanta forza. Ma totüna era questa lavur com-

plicada cun fitg granda stenta, e Vilan e siu famegl eran dis intêrs absents e returnavan pür tard la sera a casa mezs morts dels strapazs che els havettan durant tot il di. Beinduras els stovevan er prender cun se il cavagl per plü facilmein domignar lur fitg difficila lavur.

Da domengias mavan duas dellas personas della osteria in vischnaunca al serveç divin; ils dus humens, l'ostier et il famegl, alternavan; pertgei ün dels humens stoveva adüna da quellas uras esser a casa, stante che giust las domengias passavan il plü schenta suspectusa. La donna Christina saveva pauc bandunar la casa pervia della cura del pop. In tot inviern ella era stada be circa treis u quatter gadas in vischnaunca e quei be da domengias, cur siu mariu stava sez a casa. L'inviern passet dintant senza che fuss success inzatgei extraordinari. Cur intravan in osteria de quels schanis suspectus, Andrea fageva üna çera sco ün mangiafier, et ils vagants, er sche els havessen hagiü planisada qualche attacca sün ils habitants della casa solitaria, bandunavan prest l'osteria, cur els vezevan il gigant ostier cun sia çera brutta. Er il famagl era ün ferm giuven tgi non conoscheva tema. Del reminent l'ostier se haveva provist cun armas per il cas che el dovess üna gada u l'autra esser attaccau da quels vagants; ma el non haveva stoviu far adöver de sias armas, il che gli era indretg.

Treis anns eran passai a compleina contentezza del Andrea Vilan a Saglioms, e sia donna gli haveva regalau amò dus auters mats da maniera, che in vischnaunca ün discurriva gia dal excellent clima che Saglioms sei per mats. Vilan laschava dir la schenta tgei che ella voleva; el haveva ün grandissim plascher cun ses mats, ils quals prosperavan sco bellas rosas. Siu Giusep tgi haveva treis anns, era in stupend mattell, grand e ferm, svelt e spiritus per sia vegliadüna; ma el davà er granda stenta a ses geniturs. Privau dalla compagnia d'auters infants da sia posa, el se provava da divertir in outra maniera. El curriva dis ora per il curtin inturn; ma beinduras el sequitava als animals sün il pascual vicin, ne che el çercava uçells che cantavan aschi bei nella selva sper la casa. Ün pèr gadas el se haveva pers nella selva, che ün il haveva stoviu çercar plüras uras. Il bab gli musset la perca e gli sminaçet, che el il castigi cun quella, sche el s'allontaneschi ün'otra gada dalla casa. Ma il Giusepin saveva, che el non hagi da temer bler: pertgei il bab mai non haveva exsequidas sias sminaçias, perquci che el amava siu infant bler memia fitg.

Havend Andrea Vilan ils quatter prims anns fatg a Saglioms ün avanzament da 400 renchs, el daventet compradur per ün primaran, u culm, sco ün nomna a Domat. In questa vischnaunca eis ün hum be ün mez contadin, sche el non posseda sper la casa e siu funds nella vallada amò ün primaran. Er l'Andrea Vilan haveva quella superbia da saver dir: „Jeu hai casa e culm.“ Stante che füt venal ün primaran a Saglioms che era pauc plü che ün'ura distant da sia osteria, Vilan il compret per 300 renchs, credend da far ün'excellentia compra. Sia donna Christina non voleva saver inzatgei da comprar ün primaran, schend che els hagien funds avunda per lur forzas, e da stover pladir ün second famegl per contentar la superbia da posseder ün primaran, la pareva totüna ün pau memia car; ma Andrea la savet da converter, e finalmein vegnit Vilan in possess del desiderau primaran. In consequenza de questa acquista el stovet da novamein augmentar siu muvel, et in vischnaunca ün comenzava a dir, che l'Andrea Vilan stoppi haver moneida sco föglia. A Vilan era però tot totüna tgei che ses convischins in vischnaunca discurren dad el.

Cun l'acquista del primaran era in verdad la lavur da Vilan er creschida. La primavèra el stava treis fin quatter emdas cun sia muvaglia sün il primaran e stoveva haver per tot quest temps ün mattaç ester per pastur sün quel; supra de quei stovevan el sez, u il famegl mintga sera ir a culm per mulscher (munger) las vaccas la sera e damaun e per caschar mintg' auter di; quei non plascheva a Christina; ma Andrea la confortava, schend che lur Giusepin seregi in paucs anns habel da pertgürar lur muvaglia sün il primaran, e quei sei la principala e la plü granda allegrezza della giuventüna. Christina non era persvasa da tot quels avantatgs che siu hum la enumerava; ma ella taschet, stante che ella amava siu mariu e non gli voleva occasionar displascher cun sia opposiziun. La primavèra proxima Vilan prendet possess da siu primaran et era contentissim. Cur el haveva peda, el mava sez durant il Matg a culm e prendeva er suvent cun se siu Giusepin, al qual la vita nel primaran plascheva aschi bein, che el non voleva plü vegnir a casa pro la mamma. Cur il bab saveva, che el sez returni la sera nel primaran, el laschava beinduras star siu Giusepin plürs dis sün il primaran in compagnia del mat tgi pertgürava sia muvaglia. Quei eran dis per il piçen Giusepin, dis d'allegrezza e plaschèr che nutrivan plü che mai la frappa del viv mattell. Cur arrivet l'autun che la muvaglia pasculava zieva la scargada dellas alps per la seconda gada nel primaran, il

bab u il famegl stoveva mintga sera prender il fresc Giusepin a culm cun se.

La vita nels primarans da Domat eis per la giuventüna dis da mai morir. Essend ils primarans tots claus, ils pasturets han fitg bella vita da pertgürar e cattan mintga di occasiun da se radunar inzanua in ün primaran a far lur giucs e tramagls. Els raquintan ün al auter las fablas e historias che els han audidas üna gada u l'otra; ils grands fan magari aschi zun bagordas e curran per ils culms inturn a molestar et a tementar ils pasturets plü piçens; beinduras els commettan er inquala scrocara nella tegias e nels clavaus e nuigls. Ma ad onta de questa molesta il piçens pasturs sun negliur plü bugen che sün ils primarans durant la primavèra. La sera vegnan allura ils humens sezs a culm per mulscher e regular il muvel; els caschan mintga mai e portan allura lur pulment sün catlas a casa a lur massèras. L'autun regia quasi aunc plü granda vivacità sün ils primarans durant il bual. Las alps ün scarga d'ordinari ils 24 da September e caçia allura la muvaglia il prim sün ils primarans. Stante che las vaccas da quel temps dan pauc latg, eis quasi mintga mattaç in cas da saver mulscher las vaccas la sera e la damaun et er ferm avunda da portar il latg in üna brenta in vischnaunca. Perquei van ils humens da rar a culm durant quest temps e laschan plü bugen ir lur mattells questa stentusa via. Quels van allura da bun'ura cun lur brentas daven da casa e se raduneschan suvent al pei del munt in intêras roschas per far il viadi insembel. Ma sün quest viadi els han amò da totas sorts façendas. Imitand lur vegls, els volan er haver lur pipa e fan talas dal zuitg cun üna bavarola dad üna manzina da nugèr (nuschèr); allura els preparan il necessari tabac; ils üns raccoglian intgünas pugnada föglia secca dallas caglias de truffels; auters tgi volan haver ün plü fin varinas, çercan föglia secca de collera e fan la necessaria provisiun cun da quella.

Ma ils frescs pasturets non sun contents be cun pipas e cun tabac, el volan er haver auters plaschèrs; els implenischan lur brentas vödäs ils üns cun nuschs, auters cun pira e maila, beinduras er cun niçiolas che els suvent cattan sper lur via. Cun tot quellas provisiuns els arrivan allura a Samon, il prim primaran, e ruausan qua, discurrend, fimand, mangiand e fagend inqual göc. Zieva questa pausa els se dividan, ils üns alla dretga, ils auters alla sinistra, per ogni ün arrivar in siu primaran e çercar sias bestias che beinduras s'al-lontaneschan grands tocs, stante che totas porteglias sun avertas,

che ils animals san passar dad ün culm al auter tenor plaschèr. Ha mintga pastur cattau sia muvaglia e la raspada in siu primaran, el spetga cun impazienza sün l'ura, cur el sa metter a cadeina ses animals. El dat allura üna boffa fein allas vaccas, las mulscha, ceina paun e latg e eis allura prompt da frequentar la radunanza dels pasturets. Il dat qua e là primarans che han, in pe d'üna simpla tegia, üna casina da lenn che conten üna stüva. Quellas stüvas sun allura ils locs, inua se raduneschan tot ils mattells dels primarans vicins, beinduras fin ventg in üna e la medema stüva. Uss ün fa allura cazola (glüsch). In mancanza d'ün cadelier u d'üna cazola da fier, ils pasturs prendan ün grand truffel, il taglian aschia che el sa servir per üna tegula, fan ün lamegl, l'ingraschan, mettan seiv sper il lamegl, e l'illuminaziun della piçna stüva eis fatga e perfetga.

Ussa comenzan ils giucs e tramagls. La granda rolla giocan qua las nuschs, cun las qualas il giuven fan ün singular göc che ün nomna „dar il tössi“ (tisse, tissi). Mintga participant del göc metta tenor destinaziun üna, duas u treis nuschs sün la meisa; in questa maniera comparan beinduras 50 fin 60 nuschs a mez la meisa. Ussa ün tira la sort, qual dels participants ha il dretg da comenzer il göc. Quel tgi ha la fortuna da vegnir il prim al göc, ha ils megliers aspects da guadagnar inzatgei. El sto se volver daven dalla meisa, et ün gli ten magari er ils ögls, che el sa vèr nagut da quei che daventa sun la meisa; ma là tocca ün dels auters mats üna dellas nuschs cun siu det, et ils auters la observan exactamein; eis quei daventau, sche clama ün: „tössi!“ et allura po l'auter guarar sün la meisa. El po ussa prender dalla meisa la nuschs, ma be aschi ditg, fin che el non tocca il tössi; tocca el cun sia detta quella nuschk, sche claman ils auters unisono: „tössi!“ et el perda ussa ils dretgs da prender plüras nuschs dalla meisa. Ussa ven il second dels giucadors, sto se volver e laschar tener ils ögls; ils auters toccan dintant ün'otra nuschk che daventa uss il tössi. Aschi prest sco quest second mat tocca il nov tössi, cala la historia cun el, et ussa ven il terz e quart, fin che la nuschk, nomnada il tössi, resta soletta sün la meisa. Ussa ün sto, vollend continuar il göc, deponer la seconda gada il medem numer de nuschs, et il göc comenza e va in questa maniera inavant, fin che tot ils mats han hagiur lur tur da prender las nuschs. Il plü difficil eis que, cur sun be duas fin treis nuschs sün la meisa; pertgei il daventa, che ün zieva l'auter tocca il prim il tössi e non asca allura prender negünas nuschs.

Finiu quest göc, ün comenza ün auter et ultimamein vegnan

las historias da spirts e strias che fan star ils cavells ad-ault als novizs tgi sun amò mai u pauc stai in questas societads. Durant quels göcs la granda part dels mats ün pau plü grands fuman lur föglia de truffels e collera e fan cun quella üna fümèra che ün non cattass üna plü nera nel reginavel da Lucifer. Essend finii ils göcs e las historias, ün destinescha, qual dels mats hagi da furnir per la sera sequenta il seiv per la cazola, et allura tot va a dormir. Tants sco han larg nella treglia della stüva, restan là; ils auters van a maner in lur nuigls, per ordinari treis fin quatter nella medema stalla. La damaun quels giuvenets sun ordinariamein mamvegl in pei; intgüns plü grands fan ils astronoms e considereschan la damaun la posiziun del carrett al firmament e conoschan allura l'ura, cur els se han d'alzar per regular lur animals avant ir a casa cun la brenta e portar il latg allas massèras. Il viadi a vall eis prest fatg; per la via ordinaria van be quels tgi han bler latg da portar; ils auters s'apusan sün lur bastuns e curran sco dad ir a frusta dals vestatgs, quels pon allura esser aschi teis (stips) sco els volan. Questas scenas e göcs se repetan ogni di, fin che il muvel returna in vischnaunca per l'auter di començar il bual sün la prada.

Il Giusepin del Andrea Vilan mava er mintga sera, u cun siu bab, u cun il famegl sün il primaran; el non era da retener a casa plü. El fageva per senn sün tot ils göcs e tramagls dels pasturs giuvens et improvava da quels imitar a casa cun ses frarins plü piçens tgi prosperavan er excellentamein nella bun'aria da Saglioms. Cur il bab demandava a Giusepin, tgei el vögli daventar, cur el sei plü grand, gli dava quel semper per resposta, che el vögli daventar ün pastur e pertgürar vaccas e cauras e nursas, et il bab podeva rir, audind questa resposta de siu prosperus figliet. Il proxim ann gia saveva Giusepin pertgürar las vaccas de siu bab sün las pastüras da Saglioms, dal „Plong da formielas et in Parmarols, e quei gli plascheva plü che tot auter. Ma üna gada el havet üna disagreebla aventura. Üna trima de siu bab, la quala el doveva pertgürar cun ils auters animals, era semper inquieta sün il pascul, et essend ella ün di amò persequitada dad üna granda musca gaglia, ella currit cun la cua ad ault nella selva. Giusepin la sequitet, ma non la podet azievar. El s'allontanet semper plü da sias vaccas e se perdet tandem sün las numerosas vias et ils bliers trutgs dels „Aults“. Tandem el se fermet e voleva allura returnar pro siu muvel; ma el non cattet plü la via e s'allontanet amò plütost dal lóc, al qual el voleva returnar. La trima el haveva persa da vista,

et uss el comenzet a clamar per agüt; ma negün audit la vusch del infant.

Non arrivand il mattell la sera sco il solit a casa cun il muvel, il bab comenzet a temer, che podessi esser success inzatgei cun siu Giusepin. El haveva spetgau fin che il comenzava a vegnir brün, credend che siu figliet havregi bein cattau inzanua compagns e se hagi per quei intardau. Uss observet el sia vacca veglia che descendeva il „Bott da Saglioms“, vegnind conter casa. El credet che Giusepin sei ussa in via cun la muvaglia, ma las autras vaccas non sequitettan alla veglia; quella soletta haveva hagiü l'instinct dad ir conter casa, cur la sera arrivet. Vilan clamet il famegl, et ils dus humens jettan allura alla cerca del mattin pers. Arrivand süsom il Bott da Saglioms, els audittan la brunsina della vacca che menava il muvel e cattettan er prest tot la muvaglia nel Plong dellas formiclas cun excepziun della trima che era fugida. Ils animals camavan pacificamein, ma Giusepin non se recattava pro sia scossetta. Il bab il clamet cun aulta vusch, ma negün gli det üna risposta. El commendet al famegl da caçiar ils animals a casa e da returnar, zieva ils haver rentai e regulai, a güdar cercar il pasturet pers. Fratant che il famegl jet cun la muvaglia, il bab comenzet a cercar siu figl. Ma el non saveva da qual maun el dovess comenzer cun la cerca. Zieva üna curta reflecziun el se volvet vers Parmarols et arrivet süm quest piçen plaun, semper clamand: „Giusepin!“ Ma tot clamar restet senza success. El s'avanzet allura fin al punct da Parmarols, dal qual sia vusch ferma podet penetrar fin giu nellas „Rusnas da forns“; ma er qua tot clamar era invan. Il pauper bab stava qua e non saveva tgei crêr. El returnet allura nel Plong da formiclas a continuet a clamar cun tota forza possibla, ma puspei senza success. A ses ultims clams gli respundet il famegl tgi era gia arrivau al ur del Plong da formiclas, et ils dus humens se cattettan prest, cumbein che la notg era gia arrivada e fuva fitg stgüra.

Ils dus humens se consigliettan, co els vöglien continuar la cerca e se resolvettan tandem da se seperar; il famegl doveva ir vers il „Bregl dador“, da là daven vers „Plong Leula“ et allura sur la Sella in „Plong Vaschnaus“. Il bab voleva passar per la „Via blaua“ tras „Sumfaus“ et allura arrivar a Plong Verschnaus sura. In Plong Vaschnaus ils dus humens speravan da se cattar. Il famegl s'absentet e jet inavant, mintgamai clamand il nom del infant pers; el visitava er ils cagliams sper la via per mirar, sche il piçen fuss forsa per tema della notg intrau in ün de quels per se zupar; ma tot il



spiunar del famegl era invan, el cattet gnanc ils minims vestitgs del pers. Dall'otra vart il bab intret cun cor battent nella selva, tras la quala il menava la „Via blaua“. El visitava mintga caglia et intrava in totas plü piçnas vias lateralas, semper clamand il nom de siu figliet. El era arrivau fin süsom „Plong Vaschnaus sura“, senza catar il piçen. Tandem el clamet amò üna gada il nom de siu infant, plü però per dar ün signal a siu famegl, in cas che quel do vess gia esser arrivau in quest local. Ma tot inaspectadamein el audit üna vuschetta lamentanta in sia vicinanza. El clamet subit ün outra gada il nom del piçen, ma non sentit la minima caussa plü. El prendet siu açial et il crap da föc in maun e comenzet a batter föc, scelarind cun las brinzlas tot las caglias nella vicinanza del post, sün il qual el haveva clamau l'infant. El observet tandem in üna caglia fitg spessa inzatgei; el s'avicinet al löc, battend föc, e mira, il pauper infant giascheva qua in mez üna caglia senza se mover. Il bab s'avicinet del tot alla caglia e clamet amò üna gada il piçen, e quel gli respundet: „Bab, jeu sun qua!“ Il bab il prendet in sia braçia et il visitet, sche non gli maunchi inzatgei, e vezend che l'infant era intact, el il carezinet per l'acquietar del tot. Ma il pauper piçen era content da haver siu car bab e s'acquietet prest del tot. Il bab portet l'infant ün toc plü bass fin ad üna cuscha d'ün rüver e comenzet allura da clamar il famegl, sperand che quel possi prest arrivar in „Plong Vaschnaus sot“. Quei daventet prest. Vilan sentit zieva ün'urella la vusch del famegl tgi sbragiva sco ün liun. Vilan gli respundet, et il famegl arrivet allura prest pro siu patrun per se metter cun quel in via vers Saglioms. Il piçen Giusepin ils dus humens portavan et il mattell, fatigau ün pau da siu viadi, fatg per azievar la trima fuginta, per part er ün pau indeboliu dalla fam, s'indormetet nella braçia del bab. Cur ils dus humens arrivettan a Saglioms, els cattettan la trima persa avant la stalla. La mamma carezinet siu pauper figliet tgi era stau pers et il mettet prest a letg.

Questa aventura restet ditg in memoria al giuven pastur Giusepin et el pertgürava uss siu muvelet cun plü granda atenziun. Questa vita de pastur plaschet fitg al Giusepin, et el la manet er ils anns sequents, cur el era ün pau plü grand e plü ferm, cun il medem interess. Cur el haveva compleniu siu settavel ann, el voleva gia començar a mulscher vaccas; ma quei il bab non gli concedet, schend che el il prim stoppi imprendet a mulscher las cauras, per che el acquisti la necessaria possa (fermezza) da saver mulscher vaccas. Il bab temeva cun raschun, che ün mulschadur tgi non

possedi la necessaria possa, sappi mo noscher als üvers dellas vaccas. Giusepin stovet dunque se contentar cun il permess d'ascar mulscher las cauras de siu bab, il che el fageva cun plascher mintga sera e damaun. Er sün la campagna Giusepin saveva gia prestar qualche serveç a ses geniturs. Siu bab però non voleva, che siu prosperus figl comenzi gia a far lavurs grevas, temend che quei savessi noscher a sia creschenza; ma cur il se tractava be dad ir cun üna menadüra sün la campagna, il bab lubiva a siu car figliet da far il conductur.

L'autun del otgavel ann Andrea Vilan havet üna fitg seriusa aventura a Saglioms. Intgüns dis consecutivamein passavan schenta cun üna çera ün pau suspectusa per la via da Saglioms. Ün di pluvius eran compars nella casa da Vilan treis subjects cun çeras de vers bandits; quels demandettan üna mesüra malada (cider) et ün pau paun e caschöl. In quest moment eran be donna Christina e la fançella a casa; ils infants eran avant casa e fagevan lur tramagls. Ils treis hosps suspectus favellavan üna lingua, dalla quala la donna e la fançella capivan gnanc ün plaid. Las duas femnas comenzettan a haver ün pau tema de quels schanis tgi miravan inturn cun ögls avids sün tot las caussas che se recattavan in stüva. La donna schet adascus alla fançella in ün'oreglia in dialect da Domat, ella dovei dar il command al Giusepin tgi se divertiva avant casa cun ses fradegliuns, dad ir a clamar il bab, il qual se recattava giudüm il curtin, da Saglioms, occupau cun pinar ün malèr vegl. La fançella exsequit quest command della patruna e Giusepin jet subit a çercar il bab, sper il qual er il grand tgaun de casa se recattava, dormind pacificamein a sust d'üna caglia. A peina che Vilan havet sentiu da siu figliet, che se recattien treis humens suspectus in sia casa, el clamet siu tgaun e jet vers la casa cun pass rapid. Ma dintant era successa ün'otra scena nella casa. Vezend ils treis vagabunds che la fançella era sortida e che la donna era soletta quest moment in casa, els bevettan spert lur malada, levettan in peis e comenzettan a ramurar. In quest moment intret donna Christina in stüva, credend che ils treis hosps vöglien pagar lur spesas. Ella era a peina intrada in stüva, che ün dels bandits la pigliet per ün braç e la tenet ferm; ün auter traget ün curtéllaç da giloffa e s'avicinet cun questa arma alla paupra donna tgi da quest inaspectada attacca haveva pigliada üna granda tema. Il hum tgi teneva il curtè vers l'anguschada donna, clamet cun üna vusch imperativa: „U la moneida, u la vita!“

„Tgei voleis vus da mei?“ clamet la donna cun vusch alte-

rada; „voleis vus far ils rubadurs? Spetgei, vus non müceis cun vossa preda.“ Fratant che la donna e dus dels bandits se dispütavan, improvet il terz d'avrir üna scaffa che se recattava in stüva e nella quala ils vagants supponevan da cattar la moneida et autras caussas dignas dad esser involadas. La fançella tgi se recattava quest moment dell'attacca nel sulèr sut, audit la canèra che fagettan quels esters e, supponend che quels hagien in senn nagut del bön, ella cüffet üna segür che se recattava sper l'üsche della caminada e currit, armada cun quella, sü nella stüva. Avrind l'üsche, ella vezet la periculosa situaziun, nella quala se recattava la patruna, et ella clamet cun curascha: „Cessei, vus bandits, ne che jeu vus dun ün colp cun questa segür, vus ladranaglia!“ Il bandit tgi haveva il curté, bandunet la donna e s'avanzet vers l'üsche per attaccar cun sia periculosa arma la fançella; ma quella stava qua in üna posiziun aschi sminaciata, che il ladrun non ris-chet da s'avicinar memia fitg alla curaschusa matta tgi era d'üna statura ferma. In quest moment ladret il tgaun avant casa e la fançella clamet: „Ve Mors, ve!“ In intgünas recundas stet il tgaun sün l'üsche della stüva sper la fançella e comenzet a brunclar et a ladrar cun sia vusch terribla. Ils treis bandits pigliettan üna granda tema, vezend quella terribla bestia prompta d'attaccar al prim command della fançella. Els schettan alla donna, che ella dovei calmar il tgaun et ils laschar sortir dalla stüva, els la vöglien far nagut. Ma els vegnitan memia tard cun lur retirada; il proxim moment stet Andrea Vilan, armau cun sia segür sün la porta della stüva. Üna ögliada in stüva era stada suffienta per saver, tgei sei qua success in sia assenza. Vilan det ün sgrischeivel sbratg e commendet als bandits, da subit se metter in davos meisa; quel tgi non gli obedischi, el coppì senza retard. Ils bandits se mettettan tremblant in davos meisa sco als füt commendau, e Vilan intret in stüva e fermet l'üsche. El demandet allura a sia muglier et alla fançella, tgei sei success qua in stüva. La donna gli raquintet, co quels vagabunds hagien demandau dad ella la moneida e la hagien sminaciada cun la mort, sche ella non obedischi a lur command.

„Spetgei, vus miserabels schanis, jeu vus vögl mussar, co ün invola nell'osteria da Saglioms!“ Se volvend vers il vagant tgi haveva mussau il curté a sia muglier, el schet: „Mi remettei subit vos curté! Il mettei sün la meisa!“ Il ragliun tremblava dalla tema e mettet siu curté cun maun tremblant sün la meisa. Vilan il prendet et il mettet ad interim dad ün maun. Allura el clamet il tgaun, schend: „Mors, fai guardia e seies attent!“ Il tgaun s'avi-

cinet alla meisa, mettet sias griffas davant sün la meisa e faget üna cera, sco sche els voless scarpas ils treis vagabunds. Allora Vilan avrit la scaffa e prendet da quella üna pistola, la carget in presenza dels bandits e mettet allora amò pulver nella padella. Allora el commendet alla fancella dad ir per inzaconts sugets. Cur la fancella arrivet cun quels, Vilan la det la pistola in maun cun il command, da sclopettar il prim dels ragliuns, il qual se movi u gli volessi forza far resistenza. El cüffet allora ün dels bandit e gli liget ils mauns sün la rein; quel faget negüna resistenza, et er il second se laschet ligiar senza se mover. Volend allora pigliar il terz tgi era plü grand e plü ferm, quel se volet defender; l'ostier però clamet: „Mors, çüffa!“ et il sequent moment il tgaun terret il bandit et il tenet ferm. Vezend che scodüna resistenza sei inutila, il bandit se laschet ligiar sco ses dus compagns. Havend finida questa lavur, l'ostier commendet a ses treis arrestants da se metter a mezza stüva. Els obedittan. Vilan ils liget allora amò insembel cun üna treçia. Allora el bevet amò üna fracla vin e schet a sia muglier, che el vögli ussa transportar quels schanis a Domat et ils surdar là alla giusta. El commendet allora als bandits: „Uss inavant, vus schanis! Jeu vus vögl conduire in ün löc, inua ün vus mussa, co ün ha d'attaccar üna casa solitaria.“

Vilan faget ir avant ils treis delinquents et ils diriget cun il cantun della treçia che el teneva in ses mauns. Il grand tgaun sequitet a siu patrun. Aschia questa caravana jet inavant. Ils arrestants non fagettan l'improva da voler fugir; els temevan Vilan sco ünâ spada il qual pallava ün grand bastun e fageva sco sche el ils voless copar, cur ün u l'auter de ses preschuniers non mava nel pass sco el voleva. Cur Vilan arrivet a Domat cun ses bandits, tot curreva insembel per mirar, tgei singular transport arrivi in vischnaunca. El faget clamar il mistral, e cur quel tandem arrivet, el gli remettet ils arrestants, raquintand, co quels se hagian deportai in casa sia a Saglioms. Il mistral radunet subit il magistrat et ün examinet ils bandits. Il prim ün laschet applicar ad ognün üna brava bastunada da ventg colps et ils faget allora transportar a Cuira per là ils metter in preschun per intgünas emdas cun il command da ils alimentar be cun paun et aua. A Vilan il mistral ingraziet in nom del magistrat, che el hagi tras sia curascha liberada la contrada da quels periculus subjects tgi havevan commess gia nella vischnaunca da Domat et in autras communitads limitrofas divers involadigs. Vilan returnet amò quella sera a casa sia a Saglioms, inua el

cattet sia buna donna in granda anguscha. Quest incoiter cun quels bandits havet fatg precauzius l'ostier da Saglioms. El se providet amò cun duas autras pistolas e cun ün sclopet; el tenet adüna cargadas questas armas e musset er a sia muglier et a sia fançella, co ün hagi da manipular cun quellas, sche ün sei in cass da stover far adöver da quellas armas.

Questa scena cun ils ladruns vagants det amò ditg da discurrer nella familia Vilan a Saglioms. Il Giusepin era superbi della bravura de siu bab e l'imitava blers dis consecutivamein, giovand cun ses treis frars plü piçens tgi stovevan rappresentar ils bandits. In siu zeli el ils maltractava beinduras aschia, che els cridavan, allura la mamma als stoveva vegnir in agüt e blasmava il tirann Giusepin. Per siu bab Giusepin haveva üna granda veneraziun, el il haveva adüna amau teneramein; ma questa bravura de curascha haveva amò ingrandida l'aderenza che il mattell haveva adüna demussada a siu bab. Acts de curascha fan adüna granda impressiun sün ils mats giuvens et ils stimuleschan d'imitar quels cun la prima buna occasiun.

Ils proxims invierns Vilan tramettet siu Giusepin ogni emda duas gada nel vitg a doctrina. Cun quella occasiun el faget conoscenza cun ils mats del vitg e cattet tranter quels buns compaigns tgi havevan la medema frappa seo el. El prendeva ogni gada sia sgarsola cun se, e zieva la doctrina el sgarsolava cun ses compaigns fin la sera che la notg comenzava. El arrivava quasi semper pür da notg a Saglioms; ma siu bab non il censurava per quei, dimperse que gli plascheva, che siu mattell non temi da far quella via da quasi üna mezza ura solet da totas uras e da totas auras. La mamma però admoniva semper siu figl da vegnir prest a casa e haveva diversas gadas blasmada l'indulgenza de siu mariu cun il figl. Ma Vilan la scheva, ün stoppi totüna er laschar qualche libertad als infants; Giusepin hagi aschiglioc mai negüna compaignia, et ün stoppi totüna er riguardar il senn social dels infants. In üna societad da compaigns se sviluppeschi ün infant giuven meglier e plü naturalmein che nella compaignia de schenta creschida. La mamma vezet prest, che sei inutila scodüna censura da quellas varts e taschet. Ella era contenta che siu figl era per auter obedient e che mai non eran arrivadas dalla vischnaunca lamentaschuns, che Giusepin hagi commess scrocarias.

### III.

Andrea Vilan haveva fatg a Saglioms fitg bunas façendas e possedeua ussa ün bel e grand muvel. In totas sias speculaziuns el era adüna stau fortunau. El fuva er generalmein respectau na solum perquei che el era ussa in hum benestant, dimperse er perquei che el semper haveva satisfatg a ses obligs assumts dalla vischnaunca per rapport del tener averta la via „del Crap“ che meina a Giuvalta. Ma er sia familia era augmentada bravamein: sês figls e quatter figlias eran la superbia de lur geniturs. Giusepin haveva ussa compleniu siu quindeschavel ann et era ün giuven da stupenda comparsa. El mesürava gia ses 5 peis e mez e haveva la presenza d'ün giuven fitg sviluppu. Ses geniturs havevan lur grand plascher cun lur figl et il tenevan er fitg bein. Lavurs grevas Giusepin non ascava far; siu bab non voleva che qualunque strapazz retegni sia creschenta e sviluppu. Durant la primavèra e l'autun mava Giusepin in pe del bab e del famegl a culm; pertgei el era uss ferm avunda da mulscher tot las vaccas de siu bab. Durant l'auter temps el girava blier per ils Aults inturn, portand cun se üna segür, sco sche el mass a pinar lenna; ma in verdad el fageva pauc u nagut del tot. In vischnaunca eran amò plüers de quels compagns sco Giusepin, e se turpegiand quels suvent dad ir per la vischnaunca inturn senza occupaziun, els predevan, sco fageva nos Giusepin, üna segür e mavan ordinariamein in „Plong Vaschnaus“, per passentar la lur dis in compagnia. Giusepin saveva, inua el haveva da çercar ses amitgs e compagns e mai non mancava da tener compagnia a quels sut ils gigants rüvers da Plong Vaschnaus.

Qua fagevan quels giuvens lur giucs, improvavan lur forza, guardavan qual fuss il plü ferm e plü ardit in lur göcs. Beinduras els passavan il Rhein e mavan alla Punt (Reichenau), u per beber üna fracla vin, il plü però per çercar dispüta et üna baruffa cun ils giuvens da Tumein tgi menavan quasi la medema vita sco ils giuvens da Domat. Discurrend ils giuvens da Tumein tudesc, quels da Domat ils beffegiavan, e quels da Tumein fagevan il medem cun quels da Domat. Quei era ordinariamein l'introducziun d'üna seriosa baruffa che finiva cun bottas e plagas. Quels da Tumein eran da vicin de lur vischnaunca e requirivan suvent, prevedend la burasca che doveva sequitar, il succurs de mats plü vegls per restar vinciturs nel combatt e caçiar ils giuvens da Domat sur la punt sün lur territori. Plüras de quellas baruffas havettan seriusas consequenzas, ma non

eran stadas in cas da strementar quels da Domat. Els prendevan repressalias, cur humens e mats plü vegls tgi havevan güdau a lur adversaris nella battaglia, passavan tras Domat. In conseguenza de quei negüns da quels combattants da Tumein ascavan passar tras Domat per ir a Cuir; se laschava ün vêr üna gada u l'otra, füt el persecitau e maltractau dals giuvens da Domat. Ils magistrats da Domat e da Tumein disapprobavan quellas continuas litas e baruffas tranter la giuventüna dellas duas vischnaucas; ma far savevan las auctoritad nagut. Tals combatts succedevan tot inaspectadamein, che ün non als saveva prevegnir per aschi ditg sco ils geniturs laschan ir lur figls per lur vias inua che quels volevan. Bein inqual bab era superbi, sche siu figl restava üna gada u l'otra vincitur in üna tala baruffa, e scheva: „Er nus vegls havein da nos temps hagiü plaschèr da mussar nossa fermezza, e seriusas disgrazias sun mai successas; per inquala botta nella testa il non vala la peina da far ün tal fracass sco fa nos magistrat.“

Que era inturn mez Sercladur, cur Giusepin cattet ün di dus da ses compagns däl vitg in Plong Vaschnaus. Ils treis giuvens concludettan zieva mezdi da passar il Rhein e visitar l'osteria alla Punt. Nus essan bein paucs, sche quels da Tumein nus dovessen attacar, schet ün dels treis mats; ma perquei nus volein totüna riscar la promenada alla Punt. Tots treis giuvens, armai cun lur segürs che els portavan cun se per far parer, sco sche els massen alla lavur, passettan la punt, senza observar lur inimitgs da Tumein, intrettan nell'osteria e stettan allegers ün'urella. Bandunand l'osteria per returnar a casa, els cattettan la punt occupada da circa 7 giuvens da Tumein, ils quals havevan sentiu dad ün de lur spiuns, che se recattien lur adversaris da Domat nell'osteria in ün piçen numer. Vezend ils treis mats da Domat ils giuvens da Tumein sün la punt, els returnettan nell'osteria per tener consegl, tgei che els vöglien far per müçiar dalla burasca che als sminaciava dalla prepotenza de lur inimitgs. Els concludettan da non haver prescha da passar la punt, dimperse els füttan perüna da laschar arrivar la sera avant bandunar l'osteria. Dintant sortiva mintgamai ün dad els per spiunar, inua lur adversaris se recattien. Quel tgi era sortiu l'ultima gada, relatet a ses compagns, che ils giuvens da Tumein non se recattien plü sün la punt, ma el supponi, che els se hagian zupai dall'otra vart della punt nellas caglias, per sorprender inaspectadamein lur inimitgs da Domat. Ils treis giuvens fagettan il plan da passar currind la punt e d'attaccar tots treis insembel ün u dus dels plü fermes adversaris.

Fatg quest plan, els bandunettan l'osteria e s'avicinettan azupadamein alla punt. Arrivai al ingress de medema, els comenzettan a curren, tots treis ün sper l'auter, sur la punt. Els havevan amò fatg paucs pass, che lur adversaris se mussettan dall'otra vart della punt in linea de battaglia. Tots portavan bravs bastuns; ma er quels treis da Domat portavan la medema arma; lur segürs els havevan zupadas ün toc sur la punt in ün pignol. Ils treis mats currittan cun tota forza conter lur aspectants adversaris. Giusepin tgi era il grand dels treis compagns, era a mez e per ün pass avant çells dus. S'avicinand a lur inimitgs, els alzettan lur bastunaçs et assaltettan cun üna tala vehemenza lur adversaris, che treis da quels crodettan a terra; ma ils quatter auters pallettan da forza lur bastuns, et ils treis giuvens da Domat havevan reçerts intgüns bravs colps giu per la testa e giu per las reins. A Giusepin saglit la rabia, et el se volvet e mesüret al plü grand de ses adversaris ün tal colp giu per ün schuvé, che quel det a terra sco ün toc lenn. Er ses dus compagns fagettan adöver de lur bastuns e çessentettan lur adversaris per intgüns pass; vezend quels ultims pallar Giusepin siu bastun cun rabia, els prendettan la fugia e laschettan lur compagn tgi era stau terrau dal colp del Giusepin, solet nels mauns de lur inimitgs da Domat. Quels treis considerettan il pauper schani et il laschettan immolestau, havend compassiun cun el e credend, che per questa sera hagi lur inimitg bottas avunda.

Ils treis giuvens da Domat jettan a prender lur segürs e currettan allura ognün directamein a casa, non badand las bottas che als dolevan. Ma ils mats da Tumein jettan a clamar in agüt humens e cattettan dus vetturins tgi eran giust arrivai alla Punt, nell'osteria. L'ostier et ün da quels vetturins jettan cun ils mats da Tumein sur la punt per çercar il giuven tgi era crodau a terra dal colp del Giusepin. Els il cattettan sün la punt, sesend sün üna trav. Siu schuvé gli doleva aschia, che el non haveva riscau da traversar la punt solet. Ils dus humens il manettan fin all'osteria e gli dettan ün pau vin per dar gli curascha. Ses compagns, dals quals havevan er intgüns reçerta lur recompensa per l'attacca fatga sün lur adversaris da Domat, il circumdavan e complanschevan. Tadem il giuven declaret, el vögli provar, sche el possi ir a casa. Ses compagns il manettan e sustenettan tant sco possibel era, et els arrivettan tandem a Tumein e manettan lur compagn vulnerau a casa sia. Ils geniturs del blessau pigliettan granda tema, vezend lur figl in ün tal deplorabel stadi. Ün disvestit il giuven per mirar, tgei vulneraziun el porti. Ün cattet



negüna ruttura, ma siu schuvé et ün braç eran fitg ufflai, et ün stovet trametter per ün chirurg. Quel arrivet zieva üna ura e declaret, che pericul non sei avant maun, ma il giuven stoppi per dus fin treis dis star in letg. Il bab del giuven era intenzionau dad ir a Domat per lamentar ils treis mats da Domat tgi havevan tractau siu figl in tala maniera. Udind però dals auters mats, che els, quels da Tumein, hagian comenzau la battaglia, el desistet da voler portar tgüsa a Domat, postut er aunc perquei che negüns da quels Tumein savevan, co ils treis mats da Domat hagian nom.

Cur Andrea Vilan audit dalla baruffa de siu Giusep cun ils mats da Tumein, e co siu figl hagi maltractau ün da quels cun siu bastun, el gli det ün serius reprimandi e schet, quei dovei esser l'ultima gada, che el il laschi ir alla Punt per far il poltrun e maltractar auters giuven tgi podessien facilmein daventar disgraziai per lur intêra vita tras ün tal malponderau colp. Humans ün non dovei tractar cun bastuns; tgi vögli passar per ün giuven ferm, u zun per ün heroe da baruffas, quel stoppi ascar pigliar ses adversaris cun la braçia. El non se dovei laschar compigliar plü in talas battaglia, el, siu bab, non vertischi plü quei. Giusep laschet pender la testa; pertgei quest reprimandi del bab gli faget mal. El amava siu bab in sia maniera, q. v. d. cur il bab il lascheva far quei che el voleva. Ma che la baruffa alla Punt sei stada ün aschi grand fallament, quei el non voleva crêr. Dintant era Giusep let, che el in pauc dis saveva ir ad alp; el era finau dad üna caschada della vischnaunca per vacchèr nell'alp Urtgiela, distante circa duas fermas uras dalla vischnaunca da Domat. Giusep haveva rogau aschi ditg siu bab d'ascar ir ad alp, fin che quel ultimamein gli haveva concess da poder ir vacchèr. Da quel temps, et er amò nel secul present, ün era dell'idea, ün giuven stoppi ir ün pèr estads famegl in ün'alp, sche el vögli daventar ün hum ferm; la fermezza corporala era fitg stimada da tot ils contadins. Quei era stau il solet motiv, per il qual Andrea Vilan haveva lubiu a siu figl dad ir ad alp.

Giusep ascendet la muntagna cun lev cor e plein de speranza da passentar ün'agreabla estad nell'alp. In quella eran duas tegias u caschadas, sco ün nomna la societads de contadins tgi tramettan lur muvaglia nella medema tegia. Nell'alp Urtgiela eran dunque duas de quellas societads, mintgüna cun sia propria tegia e cun quatter famegls. Tranter quellas duas tegias regia beinduras qualche rivalitad. Il signun d'üna tegia improvava da superar quel dell'otra tegia nel caschar. Quei vegniva dintant pales pür alla fin dell'

estad, qual dels signuns sei superiur nel caschar. La calculaziun füt fatga in maniera singulara. Circa l'otgavel di zieva la cargada dellas alps mavan ils contadins a mesüras. Il latg d'ogni vacca vegniva mesürau. Sêdeschs çiaduns grands che ün nomnava er gons, davan ün curtaun. Ün contadin, de cui vacca haveva mesürau ün curtaun, haveva l'autun il dretg da receiver dal pulment: dus sters piaun a 10 crennas il ster; duas magnuccas et ün çigrun. Ma quei era be allora il cas, cur il signun haveva caschau aschi bler sco las vaccas havevan mesürau. Quei era però fitg da rar il cas; il plü il caschament non corrispondeva alla mesüra, et ün stoveva allora subtrahar ün tant della mesüra. Havevan totas vaccas della tegia mesürau insemblamein 100 curtauns, et il signun haveva forsa caschau be per 80 curtauns, sche calavan sün 100 curtauns mesüra 20 curtauns pulment; allora ün calculava e scheva: da 100 curtauns calan 20 curtauns, dunque da 5 curtauns mesüra ün perda ün. Da qua derivava l'expressiun: il signun A ha caschau da 5 perder ün; il signun B ha caschau da 6 perder ün. Quel signun il qual laschava calar il meins, quel haveva „la plüma“, quel tgi haveva caschau a proporziun plü pauc, haveva „la cogna“. Naturalmein che la superbia della „plüma“ u l'odi u la vergogna della „cogna“, tanscheva er sün ils auters famegls della resp. tegia e na be sün il signun. Perquei survigilavan ils dus signuns tgi havevan lur tegias üna sper l'otra, tot ils pass che fageva siu collega. Suvent regeva quella rivalitad er tranter ils auters pasturs dellas duas tegias, et il podeva aschizun fruntar, che naschevan hostilitads tranter las duas tegias.

L'autun inturn la fin d'October u al principi da November ils contadins della medema tegia u caschada se radunavan in üna osteria per tener pastreç (pustreç, far ils quints dell'alp) e tenevan allora cun quella occasiun ün past e stavan allegers. Il signun et ils auters famegls dell'alp fütan er invitai a questa çeina e havevan beinduras da dar scleariment als contadins sur üna caussa u l'otra. L'intêra vischnaunca haveva, sco amò da present, quatter diversas tegias u caschadas dad alp, las qualas se radunavan er in diversas osterias per tener lur pastreç. Tranter ils mats del vitg regeva quella sera er üna certa agitaziun. Els se radunavan in diversas roschas e mavan avant las osterias, inua ils contadins eran a pastreç, e ladraivan et urlavan avant quella osteria, nella quala se recattava ün signun tgi haveva la „cogna.“ Ils paupers signuns tenevan la cogna per üna granda dishonur. Avant circa 150 anns ün da quels signuns havet üna tala horrur da perder tras la cogna sia reputaziun de

signun, che el l'ultim di sependet ad ün pin per non esser expost alla vergogna della cogna.

Giusepin era contentissim da se recattar nell'alp e saver far il vachèr (paster, pastur de vaccas). El fageva siu serveç in urden, da maniera che il signun era fitg content cun el. La damaun el et il vachèr dall'otra tegia stovevan levar avant las treis per ir a raspar las vaccas e las caçiar a stavel. Allora la fameglia mulschevan las vaccas, e zieva questa lavur füt cuschinau. Zieva haver mangiau quest ansolver che serviva er per gentar, ils dus vachèrs havevan dad ir a pertgürar las vaccas fin conter la sera, cur els stovevan returnar cun lur muvel pro la tegias. Essend las vaccas mulsas, ils vachèrs las caçiavan dal stavel e las dirigevan vers il local, inua las bestias dovevan camar durant la notg. Cur els vezevan, che las vaccas havevan pasculau avunda e comenzavan a camar, ils vachèrs returnavan in lur tegias per passentar la notg cun ils auters famegls in quellas. Durant il di havevan ils vachèrs, cur l'aura era bella, fitg bella vita; els havevan quasi nagut da far auter che da giaschèr e dormir sper lur muvaglia. Els laschavan arder il solegl da tala maniera sün lur rein, che els daventavan aschi lass e poltruns, che els, cur els se desdavan, savevan a peina mover lur membra.

Beinduras ils vachèrs ascendevan er il fil per goder üna bella vista sur la contrada. In da quellas occasiun els incuntravan suvent ils pasturs da Viulden, quels dell'alp del „Plong“ et ils vachèrs da Umbligs (Malix). Lur conversaziun davan ils pasculs dels confins dellas alps, ils quals els pertgüravan sco sche els fussen minieras ded aur. Suvent ils giuvens vegnivan tranter pèr in dispüta pervia dels terms, e cun quella occasiun els fagevan er beinduras üna baruffetta per far valer lur dretgs. Las plü vehementas litas havevan ils vachèrs dell'alp Urtgiela cun ils pasturs d'Umbligs tgi eran baruffuns della prima classa. Quei era giust la dretga aura per nos Giusep Vilan il qual, cumbein che el era il plü giuven da quels pasturs, superava tots in forza et agilitad; qerquei il temevan tots, et il heroe d'Umbligs tgi se gloriava dad esser il plü ferm mat da totas alps vicinas, gli stovet er ceder, cumbein che el fageva quei be nuides (invides). Il löc dellas radunanzas de quels pasturs era ordinaria-mein il plaunet al „term bel“, il solet punct del cantun Grischun, inua ils territoris dellas treis diversas ligias confinavan. Quella contrada, inua quest term bel se recatta, ün nomna a Domat „Bucareç“ che serà üna expressiun parentada cun il plaid italian „boscheruccio“. Giust sut il fil da Bucareç se recattava da lez temps, et er aunc oz

in di, üna tenda d'üna strada romana cun bella ansulada (sulada, salaschada), inua ils dus vachèrs dell'alp Urtgiela se recattavan fitg suvent, cur las vaccas pasculavan nella „Schiera“. Da là els havevan plüras gadas fatg visitas al aclaun da „Giufs“, situau ault sur la selva da „Saletg“. Quest aclaun stat quasi aschi ault, sco il stavel a mez dell'alp Urtgiela. El apparteneva ad ün vischin da Domat tgi viveva là cun sia numerosa familia quasi sco ün selvadi. Ils dus vachèrs giuvens tramagliavan ün pau cun las figlias del possessur da Giufs. Ma havend els üna gada intardau da caçiar a stavel il muvel a dretgas uras, ils signuns als scommendettan da far similas cursas a Giufs, et ils confamegls nella tegia del Giusep Vilan comenzzettan a tentar il Giusep cun üna dellas flurs da Giufs. Quei gli scaçet la cuveida da repeter sias visitas allas bellas da Giufs.

L'estad era stada bella et ils signuns dell'alp Urtgiela havevan caschau bein. La fameglia dell'alp recevet conter la fin dell'estad impostaziuns per curvets dals contadins. Er Giusep Vilan recevet da siu bab il command, da far per el ün curvet u da far far ün auter famegl ün tal, sche el sez non sei in cas da far ün. Ün tal curvet era ün instrument fitg adattau per menar il pulment a casa. Duas lattas fermas da circa 10—12 peis longezza formavan il fundament de quest temperament. Sün quellas duas lattas da vart grossa ün construiva ün trabuchet da circa 7 peis longezza e d'üna altezza da circa 2 peis. Sün las duas lattas plü longas ün fageva ün funds cun schlondas (schiandellas) et impleniva allura amò il curvet cun palü secca. In quella palü ün saveva inzugliar il piaun, caschöl e çigrun fitg bein e ligiar la carga cun linzöls e bategls, che nagut se podeva mover. Quest curvet füt allura mess sün ün bert e formava allura ün tagliun, cun il qual ün saveva menar següramein il pulment fin al pei del munt. Là ün alzava cun viçendevul agüt il curvet sün il carr davos e menava allura sün quatter rodas la carga in vischnaunca.

Cur Andrea Vilan arrivet il di della scargada dell'alp cun siu bert pro la tegia, el cattet siu curvet preparau e sper quel siu figl Giusep tgi era creschiu durant l'estad per 2—3 pollischs. Il bab havet plascher che siu figl era aschi grand e prosperus, e che quel haveva nel medem temps er granda possa, quei el experimentet sün siu viadi vers casa. Il bab conduiva la menadüra e Giusep alzava, inua il fuva de bisögn, l'intêra granda carga cun pulment, sco sche quei gli fuss üna bagatella. Arrivai nella planüra, el pigliet la cua del curvet et il alzet tot solet sün il carr davos. Andrea faget ögls

gross, vezend far siu figl talas bravuras. El se volvet vers Giusep e gli schet: „Tü stos haver beviu bun latg quest'estad, che tü es daventau aschi ferm.“ „Schi“, respondet Giusep, „e las pulpas de carn bov che la mamma mi trametteva mingamai in miu buçiac, non eran meins bunas.“ Il bab riet; el saveva bein avunda, che sia muglier trametteva mintgamai inzatgei a siu figl; ma quei gli era giust indretg.

La mamma et ils fradegliuns fagettan ögls, cur Giusep arrivet a casa e fageva üna tala comparsa. El non haveva amò compleniu siu 17avel ann e mesürava gia quasi 6 peis; el fageva la figura d'ün hum compleinamein sviluppu. Durant l'autun Giusep sustenet diligentamein ses geniturs in totas lavurs de campagna; que gli fageva plascher da mintgamai saver applicar sia forza. Del reminent el era uss ün pau plü quiet che l'ann passau e non fageva plü ses girs sün ils Aults et in Plong Vaschnaus. Ma las seras el mava beinduras in vischnaunca per çercar la compagnia da mats de siu pèr. Quels giuvens havevan er durant l'autun lur solazs cun ir a spulvrar las mattas tgi stagliavan femnella e coniv (chanf) nellas curts e nellas stallas. Durant l'inviern Giusep volet frequentar üna scola privata, tenuta dad ün hum vegl in vischnaunca. Siu bab gli permettet quei e Giusep daventet ün diligent scolar de siu magister. Bler el non haveva impres, ma ün pau leger e quintar el saveva totüna, cur la primavèra arrivet e la scola calet. Er ün pau tudesc el haveva impres u in scola, ne dad ün compagn tgi saveva çiançiar ün pau questa lingua.

Giusep haveva fatg tot l'inviern calenders, tgei el vögli far l'estad proxima. Vachèr nell'alp Urtgicla el non voleva ir plü; el conoscheva uss tot quell'alp e havess cattau là nagut da nov plü. El temeava er, che la fameglia dell'alp ils savessi tentar cun las flurs da Giufs, e quei el non voleva soffrir plü ditg. Per incoenter planisava el dad ir famegl, vachèr u sezzan (chandan) in Ranasca, ün'alp da Domat giaschenta sur Pigniu al pass Veptga u da Pigniu e che confinescha cun Glaruna. El externet a bun'ura siu giavüsch al bab, e quel gli concedet d'assumer ün tal serveç. Giusep s'annunciet a bun'ura pro il cautegia per il serveç da sezzan in Ranasca dadent e füt allura er acceptau per tal dalla caschada. De quei el s'allegret fitg; pertgei el sperava da passentar ün'agreabla estad in Ranasca, ün'alp, dalla quala tot ils mats giuvens da Domat sun superbis. Poder caçiar las vaccas del bab in Ranasca pro la cargada dell'alp, eis adüna quintau per ün eveniment nella vita d'ün mat

giuven. Giusep conoscheva gia theoreticamein la geographia de quest' alp, stante che siu bab Andrea, tgi da giuven haveva er fatg il vachèr ün pèr anns in quest' alp, gli haveva descrits ils pasculs, las vias e sendas, ils spitgs, fils e vadrets, la spelma e las pizzas, sco er las praulas da strias e striögn che se havevan mantenidas sco tradiziun nella bucca della fameglia ded alp. O co el s'allegrava da sez poder passentar ün'estad in questa alp della cocagna.

Ün di donna Christina Vilan schet a siu mariu Andrea, cur ils dus conjugals se recattavan solets in stüva: „Taidla, Andrea, il con- tener de nos Giusep mi para fitg singular. Da plü che el sa da saver ir in Ranasca, el mi para da se haver müdau. Avant el dis- curreva quasi mai cun ses fradegliuns; ma uss el çiançia intêras uras cun els, et er cun ils plü piçens; el porta suvent inturn nos piçen Martin, il carezinescha e büçia, sco sche el fuss üna lama baila. Cun ses frars plü grands e cun la Maria el ten longs discurs, als expli- chescha da totas sorts caussas cun üna pazienza, sco sche el fuss ün premurau magister de ses fradegliuns; el ils considerescha er cun ögls che mussan üna tenera amur per ses fradegliuns. Quella caussa mi plaschess fitg bein, ma ella contrastescha totüna memia figt cun las adüsas che el haveva avant. Tgei dovei quei haver da muntar? Ün disch che ün tal agir d'ün human giustificheschi il presentiment, che daventi cun el inzatgei disagreebel.“

„Tgei pensas tü er, mia cara consorta?“ respondet Andrea cun bucca rienta; „ quei che tü mi schettas qua, sun be superstiziuns da donnas veglias. Andrea ha adüna amau ses fradegliuns et eis er adüna stau gentil cun els. El eis uss plein d'allegrezza da poder ir in Ranasca, e questa allegrezza el vol uss er comunicar a ses fra- degliuns, per che quels s'allegrien cun el. Tü non stos imblidar, mia cara muglier, che Giusep eis amò ün giuven da be 17 anns tgi ha aunc las adüsas e l'imaginaziun d'ün infant, cumbein che el fa la comparsa d'ün hum sviluppau. Na, na, da quellas crettas blauas non lascha pigliar ragisch in tia testa, cara Christina! Da quellas superstiziuns sun in cas da mortificar ün human et aschi zun da gli noscher. Hagies negüna tema, nos Giusep sera precauzius in totas situaziuns, nellas qualas el po vegnir ün di u l'auter, e sia granda forza et agilitad il preservan cert dals periculs che gli podessen smi- naçiar. Non te lascha dunque mortificar da talas superstiziuns!“

Donna Christina tgi era üna femna prudenta, se laschet per- svader da siu mariu, che sia tema non sei giustificada, ma del tot ella mai non podet superar il presentiment che inzatgei extraordinari

podessi arrivar a siu figl Giusep. Dintant ella mai non faget plü menziun de quella caussa cun siu hum, dimperse ella se contentet da far persenn sün tot quei che Giusep, il qual ella amava cun tot la forza d' ün cor matern, fageva, e bein suvent ella spandeva grossas larmas, cur ella era inzanua soletta e laschava vegnir indament, che siu anguschus presentiment podessi totüna se verificar.

Dintant s' approximava il di della cargada dellas alp, e donna Christina Vilan era ils ultims dis occupada cun far il buçiac a siu figl Giusep. Pro questa occasiun ella spandet bleras larmas, non se podend liberar del tot dalla tema, che siu amau figl vomì incoenter ad ün pericul. Ella haveva hagiü il plü grand pissier da proveder siu figl cun buna e ferma vestimenta, haveva er zupau tranter la vestimenta intgünas bellas pulpas de carn criua et intgüns adotgels della megliaera qualitat. Tandem arrivet il di della partenza. Il second figl, il Luregn, doveva accompagnar il frar Giusep e caçiar las vaccas del bab in Ranasca. Prest zieva mezza notg era tot a strada nella osteria da Saglioms; pertgei gia intuin las duas della damaun doveva il muvel se metter in viadi vers la Ranasca. Ils dus frars tgi dovevan partir insembel, eran gia preparai per il viadi. La mamma als faget ün bun ansolver et ils necessitet da mangiar quasi conter lur vögliä. Cur il moment della partenza arrivet, Giusep imbraçet sia mamma e la büçet cun larmas nels ögls. Quei era üna cerimonia che Giusep fin ura mai non haveva fatga, el mai non era stau aschi liberal cun ses büçs, e larmas ün haveva gia blers anns mai vissas in ses ögls. El det allura er amò il maun a tot ses fradegliuns tgi eran a strada, et als dus piçens tgi dormivan pacificamein in lur letg, el faget, sco la mamma soleva da far, la s. crusch cun aua benedida et ils büçet er avant sortir dalla stanza. Quella emoziun del giuven da fier comenzet er al bab a parer fitg singulära e surprendenta, ma el non era superstizius e revegnit prest da sia sorpresa. La mamma però voleva quasi seccar dal mal che squiçiaiva siu cor matern.

Ils dus giuvens bandunettan cun il bab la casa per ir a metter il muvel del bab in moviment. Cur las vaccas e la sterlamenta bandunettan la curt, Giusep se volvet e porschet siu maun al bab; il bab gli det er siu maun il qual Giusep strenschet, sco sche el il volless rumper; ma el non faget plaid al bab; be ün' ögliada penetranta el det sün quel, se volvet allura e bandunet la curt per sequitar al muvel. Il bab returnet in stalla per serrar la porta, stovet però restar ün moment avant casa; sia emoziun era quest moment memia granda per comparer avant sia muglier tgi era inconsolabla sur la

partenza de siu figl. Andrea comenzet sez a far calender, tgei quest singular contener de siu figl hagi da muntar; ma cur el ün moment plü tard intret in stüva pro sia muglier, el musset üna çera da tota-fatg indifferenta per calmar sia donna.

Cur il frar Luregn returnet da Ranasca, el portet ils salüts del Giusep als geniturs e fradegliuns. Giusep aveva qua sezzan da vegnir a casa cun il cavagl mintga quatter emdas. Ma el non vegnit a mez Fenadur a casa; el aveva laschau vegnir il vachèr a casa cun il cavagl, perquei che la mamma del vachèr era malsauna et ils ultims dis vicina alla mort. Ils geniturs a Saglioms laudettan lur figl, che quel aveva demussada quella compassiun cun il vachèr. Il Luregn jet in casa del vachèr a demandar, co il vomì cun siu frar Giusep, et il vachèr relatet, che Giusep sei da buna luna e fetgi siu serveç cun plascher et er cun facilitad. Il mulscher 30 vaccas non gli fetgi la minima difficultad, el hagi adüna muls sias vaccas avant il signun las sias. Il far la lenna sei er üna bagatella per il Giusep, la selva sei fitg da vicin alla tegia, da maniera che il sezzan hagi prest fatga üna carga u soma lenna per il cavagl. L'ultima emda hagi Giusep fatg diversas excursiuns sün il fil e sün ün pèr pizzas che seien facilmein d'ascender. Cur Luregn vegnit a casa cun quellas novellas del Giusep, la mamma comenzet a cridar, schend a siu mariu: „Mira, mira, car Andrea, nos Giusep non ha negün ruaus (repos), el sto adüna ascender totas pizzas, e quant facilmein savess el üna gada ir a smerscher in quels labyrinths de spelma! O jeu tema, che miu presentiment d'üna sgrischeivla disgrazia, il qual me ha persequitada gia bleras emdas e dal qual jeu non me pos liberar, se verificheschi pür memia prest!“

Andrea provet d'acquietar sia muglier, discurrend puspei (dar-cheu) da crettas blauas; ma in siu intern el pensava tot auter; er el comenzava a temer per siu figle non se podet liberar da quella tema. El jet allura la sera amò sez in casa del vachèr tgi l'auter di doveva returnar in Ranasca, e gli schet da dir a Giusep, el, il bab, il supplicheschi da non voler ascender plü las pizzas della Ranasca, las qualas ün sappi acender be sün trutgs periculus. La mamma il laschi er supplicar da desister da talas excursiuns che la inquieteschien zun fitg. Il vachèr impromettet ad Andrea da relatar quei a Giusep, aschi prest sco el arrivi in Ranasca. L'auter di il vachèr se mettet in viadi cun ses dus cavalls ils quals portavan il proviant per quindesch dis alla fameglia dellas duas Ranaschas. A peina arrivau in tegia, el communicet a Giusep il salüt da casa e



l'admoniziun del bab, la quala faget üna granda impressiun sün il giuven tgandan Giusep. El se resolvet d'obedir al giavüsch de ses buns geniturs, vezend che quels eran in tema per el.

Il pass da Veptga u Pigniu füt quest ann frequentau fitg suvent da passants tgi arrivavan da Glaruna in Surselva per üna u l'otra façenda d'öconomia; ils plürs de quels viaggiaturs eran negoziants de muvaglia, ma er esters passavan beinduras quella muntagna. Ün di inturn s. Luregn, giust dus dis avant che Giusep doveva vegnir a Domat cun ils cavalls per proviant alla fameglia, arrivet ün ester da Pigniu in tegia della Ranasca dadent, il qual voleva ir a Glaruna. Quest viaggiatur discurreva ün pau tudesc, ma non era ün nativ Tudesch. Essend il di gia fitg avanzau, il signun discussigliet al ester d'amò passar quel di la muntagna; ma l'ester non voleva desister da siu plan, schend che el stoppi damaun a bun'ura gia esser a Glaruna per incontrar là ün amitg tgi l'aspetgi. El supplichet il signun, che quel gli detti ün da ses famegls per guida, alméins fin alla proxima alp glarunèsa. Il signun demandet allura ses famegls, sche ün dad els vögli accompagnar quest signur fin alla prima alp glarunèsa. Il prim moment ils famegls dettan negüna risposta sün questa domanda; tandem però se declaret Giusep Vilan prompt dad ir cun l'ester, sche negün auter il vögli accompagnar. Il signun relatet al ester il discurs del Giusep et aggiunget amò, che quest giuven intelligi ün pau il tudesc e sappi er discurrer ün pèr plaid. L'ester se musset fitg content cun questa offerta del Giusep et il supplichet da se far prompt alla partenza. Giusep jet a se vestir cun sia megliera vestimenta che el haveva nell'alp e prendet er aunc un laschèar cun se, nel qual el haveva üna pulpetta de carn criua et ün toc paun. Essend Giusep ussa prompt, ils dus viaggiaturs partittan; il signun schet amò a Giusep, che el dovei pernottar nell'alp glarunèsa; el sappi allura returnar damaun cun tota commoditad.

Ils dus viaggiaturs partittan tranter las quatter e las cinq dalla tegia de Ranasca et arrivettan nel „Mér“ inturn las cinq; els ascendetan allura la muntagna cun pass rapids. Arrivand pro la scala tagliada dalla viva spelma, l'ester comenzet a temer; pertgei ün tala via el haveva amò mai fatga in sia vita. Giusep füt necessitau da menar l'ester per ün braç; nel plü periculus lóc el non ascava far pass plü; ma Giusep il cüffet e portet sün la rein fin che els arrivettan sün il cespè. Allura el il mettet a terra e stoveva rir, che il bun signur tremblava amò sco üna caglia. Zieva haver ruasau qualche minutas, ils dus viaggiaturs continuettan lur viadi et

arrivettan fortunadamein nel serrar della notg alla tegia dell' alp glarunèsa. La fameglia dell' alp als concedettan generusamein hospitaliad et ils laschettan pernottar in lur tegia. Gia inturn las treis della damaun il signur ester voleva partir e supplichet il Giusep da voler vegnir cun el amò intgünas uras. Giusep cun sia colossala forza et agilitad haveva plaschiu fitg bein al ester. Giusep se laschet tandem animar d'accompagnar il signur aunc intgünas uras. Uss l'ester non temeva plü la via et era fitg gagliard per mussar sia curascha. Arrivand al ur d'ün precipizi sper la via, l'ester s'avicinet memia fitg al ur del precipizi, inua il terren era ün pau humid; dand allura ün'ögliada nella profundiad, el pigliet üna granda tema, se scarpicet det a terra e crodet nel precipizi cun ün sgrischeivel sbratg. Quei tot era success aschi annetgamein, che Giusep, il qual era intgüns pass distant dal elster, non il podet çüffar avant che il precipizi il travundi. Il pauper Giusep stet qua sün l'ur del precipizi sco impedriu dalla tema e sgrischur. El observet il cadaver del signur in ün lóc della profundiad, pro il qual ün podeva arrivar be cun granda stenta e grand pericul.

Tgei doveva Giusep uss intraprender? Al ester el non saveva portar succurs, quel non era be mort, dimperse iu a frusta. Il prim moment il gli vegnit indamet da returnar pro la tegia dell' alp glarunèsa e raquintar il cas success. L'auter moment el se resolvet dad ir nella proxima vischnaunca glarunèsa e denunciar il trist cas. Ma sün sia via vers la vischnaunca el faget da totas sorts pensiers. Mi creian la schenta, che quest hum sei iu a smerscher da se sez in ün lóc, inua aschiglioc non eis pericul? Non savess il magistrat alla fin far suspects che jeu il hagi büttau nel precipizi zieva il haver spogliau e zupau inzanua mia preda. Quest pensier gli faget in verdad horrur. Zieva haver reflectada ün'urella sia fatala situaziun, el se resolvet da fugir, da fugir in üna terra allontanada per che negün il catti. El schet cun se sez: „La fameglia dell' alp glarunèsa me conoscha; sche ün catta il signur mort, ün fa subit suspect che sei commess qua ün act violent e cerca l'assassin. In quella maniera jeu non sun segür gnanc a Domat. Perquei jeu vögl al bel principi ir in üna terra fitg allontanada per che negün me catti plü.“ El palpet in siu sac e cattet in quel intgüna moneida, e nella çinta de sias caulçias el saveva, che la mamma gli haveva cusida üna pezza d'aur. El palpet e se persvadet, che el hagi amò quest danèr e comenzet uss da curre a väll quei che las cambas il podevan tener.

In Ranasca ün aspectava il Giusep e sperava, che el arrivass

almeins sün las uras da mulscher; ma negün Giusep comparet. La fameglia füt ün pau inquietada da quest retard del sezzan, il qual havess da ditg podiu esser returnau, er sche el havess hagiü accompagnau il signur ester fin ad Elm. La sera arrivet, tandem la notg, ma Giusep non se musset. Il signun comenzet a haver tema per il giuven, credend che podessi esser successa üna disgrazia cun el. L'otra damaun la fameglia della tegia dadent levettan per plü che ün'ura plü mamvegl che l'ordinari; pertgei il signun voleva sez ir nell'alp glarunèsa a çercar siu sezzan pers. El faget er plü spert da caschar e passet allura tranter las nov e las desch il pass Veptga. Essend il signun ün hum ferm et ün bun pedunz, el arrivet a bun'ura nell'alp glarunèsa. Demandand, sche siu sezzan non sei passau cun ün signur ester, ils famegls glarunès gli raquintettan, che ün giuven d'üna statura giganta hagi pernottau pro els e hagi allura la damaun accompagnau il signur ester vers Elm; els non il hagian vis returnar et er observau negünas pèsnas estras in lur alp durant il di. Il signun continuat sia via fin ad Elm per là s'informar, sche inzatgi hagi vis quels dus viaggiaturs; ma er ad Elm voleva negün saver inzatgei da quellas duas persunas, las qualas havessen, tenor il dir del signun da Ranasca, doviu esser passadas tras la vischnaunca. Il signun raquintet ad ün magistrat dad Elm il cas e supplichet quel da laschar anquirir ils dus humens. El returnet allura mez mort dalla fadigia e sün il plü ault grad trist e deprimiu davart la disgrazia, che tenor sia opiniun stoveva haver toc siu bun sezzan. Er ils auters famegls insembel cun il sterlèr deploravan la trista sort del Giusep. Che el sei amò viv, quei credevan negüns.

L'auter di Giusep havess doviu ir cun ils cavalls a casa; ma il signun tramettet siu trosser pro il signun della tegia dador et il laschet supplicar da laschar ir siu sezzan cun ils cavalls a Domat, perquei che Giusep sei svaniu, che negün sappi, inua el sei. Il signun et il sezzan della Ranasca dador fagettan aunc quella notg ina visita alla fameglia della tegia dadent per s'informar aunc meglier, tgei sei success cun il pauper Giusep. Ma tgei vovelan la fameglia dell'alp Ranasca far? Els non savevan bandunar l'alp per ir a çercar il pers; els stovevan spetgar, fin che els reçevesen novas dad Elm. Il sezzan dell'alp dador tgi haveva dad ir l'auter di cun ils cavalls a Domat, reçevet las ordras d'immediatamein comunicar il cas success cun Giusep a siu bab, Andrea Vilan. Il sezzan impromettet da far quei e partit l'otra damaun cun ils cavalls per Domat, trist et afflict della sort de siu amitg Giusep.

La familia Vilan a Saglioms, la quala era amò semper preocupada dad ün inquietant presentiment pervia del figl Giusep, tramettet gia la Samda sera il figl Luregn a Domat per beneventar il Giusep tgi doveva arrivar là cun ils dus cavalls da Ranasca. Quels arri-vettan là vers las nov della sera, ma na cun Giusep, dimperse cun il sezzan della tegia dator. Luregn pigliet tema, che non era vegniu siu frar e s'informet subit del motiv per il qual Giusep non sei vegniu quella gada a casa. Il sezzan gli raquintet cun curts plaids quei che era arrivau cun Giusep, e Luregn curret cun la plü granda prescha a Saglioms per relatar a ses geniturs la trista nova, reçerta dal sezzan. Il bab Andrea se rendet subit sez nella vischnaunca per s'informar aunc meglier della caussa che era successa cun siu figl. Il sezzan dell'alp dator gli raquintet tot quei che el saveva del fatg, et Andrea returnet subit a Saglioms cun l'intenziun da se render amò questa notg sez in Ranasca per ir ad anquirir siu figl. L'intèra familia Vilan cridava et era inconfortabla sur la trista novella reçerta. Andrea Vilan partit gia a mezza notg per Ranasca. Inturn las nov della damaun el arrivet pro la tegia della Ranasca dadent. Il signun il reçevet cun trista çera e raquintet a Vilan, che ün famegl della vicina alp glarunèsa hagi ier zieva mezdi portau la nova, che ün hagi cattau il signur, il qual Giusep aveva accompagnau sur il pass da Veptga, in ün sgrischeivel precipizi ün toc dator lur alp; ma dal accompagnatur Giusep ün hagi cattau gnanc ils minims vestitgs. Andrea Vilan ruaset ün pèr uras nella tegia e se mettet allura in via per passar il pass e sez ir a çercar siu figl pers; ma gia il terz di el returnet in Ranasca, stante che er el non aveva cattau vestitgs da siu figl. L'auter di el returnet a casa sia cun las tristas novas, che Giusep sei svaniu; el sei probablamein crodau in üna spelunca, che ün non il possi cattar plü. Donna Christina, la mamma da Giusep, e tot ils infants volevan se desperar da quellas novas; ma tot quei non megliuret la caussa; Giusep era svaniu e restet svaniu. Ils paupers geniturs fussen stai ün pau plü consolai, sche ün havess almeins cattau il cadaver de lur figl; ma els non havevan plü speranza che quel fuss cattau, zieva che üna inundaziun, successa nella terra glarunèsa al principi del September, non aveva manau alla scuverta del pers.

#### IV.

Treis anns eran gia passai zieva questa trista catastropha successa in Ranasca cun il sezzan Giusep Vilan, ma l'increschantüna per il giuven non era amò svanida nella familia; postut la mamma cridava amò suvent per siu car figl pers, il qual ella, cun ils auters members della familia, teneva per mort. Del reminent la familia Vilan stava fitg bein e haveva fatg fitg bunas façendas nell'osteria a Saglioms. Essend il patrun della possessiun ün hum vegl tgi non possedevea proprias forzas per administrar e lavurar üna tala possessiun, el la vendet ad Andrea Vilan per ün discret prezi, e quest ultim s'allegret de questa acquista, conoschend la buna posiziun de siu effect comprau. El era stau in cas da saver pagar l'effect cun moneida comptanta e non haveva stoviu far debits per sbursar la summa d'8000 renschs, da quel temps ün grand capital. A peina che Andrea era il patrun della possessiun, el restauret la casa et indrizet sia intêra öconomia in outra maniera. Vezend che el stoveva spender blers danèrs per lavurs de mastregnèrs, postut al ferrèr (fravi), el tramettet siu terz figl Gian in vischnaunca pro il ferrèr, per il far imprendèr il mastregn da fravi. Gian era ün giuven da be 14 anns, ma grand e ferm e quasi della medema gambiçia sco il Giusep. El haveva plascher d'imprendèr quest mastregn e faget buns progress in quel; siu maester era fitg content cun el. Ma üna caussa Gian non podet imprendèr a sufficienza da siu maester a Domat, nempe l'art da bein inferrar cavalls.

Havend finiu ses dus anns da giarsun u imprendist pro siu maester, Gian roget siu bab da poder ir amò ün temps a Cuir per imprendèr meglier d'inferrar cavalls. Il bab gli concedet quei e gli procuret ün bun maester. Gian era diligent e lavurus et imprendet fitg bein l'inferrar cavalls da siu nov maester; ma el havet er occasiun da se perfeczionar in outras caussas de siu mastregn. El accorset prest, che siu maester a Domat era be ün çivat a pèr a siu maester da Cuir. El relatet a siu bab tot quellas observaziuns che el haveva fatgas, et il bab era stau content da laschar lavurar plü ditg siu figl sco famegl nell'officina de siu present maester. In questa officina Gian faget conoscenza cun auters giuvens de siu mastregn e frequentet allura er cun quels diversas compagnias per star allegger. El era bein in tots rapports ün giuven decent e mai non fageva inzatgei, che ün havess stoviu censurar. Ma nella compagnia de quels giuvens esters, dels quals plürs havevan lavurau sco famegls in outras

citads della Svizzerza, el audiva da totas sort historias sur l'allegra vita in quellas citads plü grandas, e tandem naschet in el il desideri dad er girar ün pau il mund per plü tard saver raquintar inza tgei da terras estras. El communicet quest giavüschs üna Domenica, cur el era iu in visita a Saglioms, a ses geniturs. Quels non volevan saver nagut de quei; ma Gian ils roget e supplichet aschi ditg, fin che il bab gli lubit da viagiari ün mez, u ün ann, sco famegl in siu mastregn.

Il giuven se providet cun las necessarias scritturas e bandunet cun la prima buna occasiun Cuirra per se render a Turitg, inua el sperava da catter lavur avunda. Ün mund tot nov s'avrit avant ils ögls del fresc giuven, et el era fitg content da haver bandunau Cuirra. El cattet prest a Turitg lavur pro ün dels megliers ferrèrs, al qual il ferm et adester Grischun plascheva. Perquei il maester l'instruiva bugen in caussas, nellas qualas Gian Vilan non era amò aschi versau. Ma quei che plascheva al maester da Turitg il meglier era quei, che Gian se deportava bein. Il maester accorschet er prest, che el hagi mai hagiü ün famegl tgi savevi inferrar aschi bein cavalls sco Gian, e perquei el l'occupava quasi semper cun questa lavur. Gian passentet intgüns agreabels meins a Turitg; ma el non era amò content cun il mund che el haveva vis fin ussa; el pensava gia da bandunar Turitg per ir in ün'otra citad. El era ussa ün bun e ferm ferrèr e sperava da catter lavur in ogni citad, Il se tractava ussa be amò da saver, in quala citad el vögli ir. Audind el ün di in üna compagnia dad auters mastregnèrs, tgei bella e richa citad Basilea sei, el se resolvèt subit dad ir in quella citad. El notificet subit a siu maester da Turitg, che el vögli iu otg dis bandunar Turitg. Il patrun havess bugen teniu Gian pro se et il voleva stimular da restar plü ditg in siu present servetg; ma Gian declaret, che el non vögli müdar sia resoluziun. El scrivet allura aunc ün per lineas a ses geniturs per comunicar a quels, che el banduni Turitg. Zieva quels 8 dis el partit per Basilea, arrivet là in dus dis e cattet er subit ün serveç.

Ses geniturs pigliettan granda tema, cur els regevettan quella charta da Gian, e la donna Christina schet a siu mariu Andrea: „Vezzas, miu car Andrea, nus perdein er aunc quest figl. Jeu deplorescha, che tü gli has concess dad ir in terras estras; nos pauper Gian eis amò memia giuven per se render nel mund. El s'interessescha cun üna gada per tot nov, e mintga vagabund tgi gli raquinta qualche remarcabilitad d'ün lœc, eis capavel d'il ingannar e far crèr

che el gli vögli mussar la terra della cocagna. O, jeu te roga, fai subit scriver a Gian, che el dovei immediatamein returnar a casa, nus hagian bisögn de sia assistenza.“ Andrea confesset sez, che sia muglier hagi raschun e jet amò quella sera in vischnaunca per far scriver üna charta a siu figl Gian a Turitg. Ma las postas da quel temps non eran aschi speditivas sco da present, e cur la charta d' Andrea Vilan arrivet a Turitg, era siu figl gia partiu da là, però senza dir a siu patrun da Turitg, inua el intenzioneschi dad ir. Non arrivand üna risposta da Gian sün la charta del bab, quel stava per partir sez a Turitg per remanar a casa siu figl. Dintant eran da present las lavurs campestras aschi urgentas, che el non cattet temps e peda da far quest viadi a Turitg. El speret dintant, che siu Gian gli obediregi e gli daregi bein prest üna risposta sün sia charta. In questa maniera passettan treis meins, durant ils quals el aspectava ogni di üna charta da siu figl absent.

Non arrivand mai negünas novas dal figl Gian, Andrea Vilan jet a Cuira e supplichet la regenza da laschar requirir quel. La regenza correspundet alla supplica de Vilan e laschet çercar Gian Vilan tras la regenza da Basilea. In ün meins circa arrivet la risposta officiala da Basilea che ün cert Gian Vilan sei stau in condiziun pro tal ferrèr da Basilea, ma hagi gia avant 4 meins bandunau questa citad, et il non sei stau possibel d'eruir, in tgei löc il giuven se hagi rendiu. Dintant sei contestau, che el hagi bandunau Basilea in compagnia cun ün auter ferrèr, ün German, et ün supponi che quels dus lavurants seien passai in Françia, inua il German eri gia stau avant che el vegni a Basilea. Reçevend Andrea Vilan quella notizias dalla regenza, el non saveva, tgei pigliar a mauns. Nella casa da Saglioms intret da novamein granda tristezia et afflicziun per il second figl tgi la familia credeva da haver pers per adüna. Ma far ella saveva nagut, ella se stovet remetter nella vögli de Deus. Da voler ir ad anquirir siu figl, Andrea Vilan non penset; el saveva che quei fuss del tot inutil. Las dizgrazias successas cun quels dus figls l'advertittan da non laschar bandunar casa ils auters otg infants. El haveva lavur per tots avunda e stava fitg bein in suas finzas.

Ma siu figl Gian non era iu a perder, sco quei che Andrea Vilan credeva; el haveva in compagnia del menzionau German extes siu viadi fin a Paris e cattau là serveç pro ün ferrèr, il qual fabricava carrs e carroçias de totas qualitäts. Qua savet l'adester giuven aunc imprendet bler. Quella lavur gli plascheva fitg bein. Il pa-

trun haveva sper sia fravgia (fuschina) üna officina da rodèr, nella quala el occupava dodesch lavurants. Cur Gian haveva peda, el frequentava quella officina dels rodèrs per mirar, co quels lavurien, et el s'acquistet in curt temps üna buna idea da quest mastregn. Ün dels lavurants tgi daventet siu amitg, gli declaret e musset bleras caussas, postut la construcziun e la manipulaziun dellas diversas machinas che eran qua in activitad e dellas qualas Gian fin ussa haveva hagiü negüna idea.

Gian Vilan era ussa gia dus anns a Paris, haveva impres siu mastregn da fundament, conoscheva la lingua francesca e la discurreva sco ün nativ Frances. El era intenzionau da restar amò ün u dus anns a Paris; ma inaspectadamein el comenzet a far tot auters plans. Tranter ils famegls de siu patrun se recattava ün Frances della Bretagna. Quel era vegniu da terras estras et intrau avant treis meins in serveç pro il maester de Gian. Quest ultim non haveva fatg conoschenza cun quest nov famegl, stante che quel lavurava nella officina dels rodèrs. Fagend tot ils famegls, ils ferrèrs et ils rodèrs, üna Domengia zieva mezdi üna promenada cun il maester per star üna gada allegers zieva intgünas emdas da greva lavur pressanta, Gian faget conoschenza cun il rodèr della Bretagna. Quest ultim raquintet, che el sei er stau nell'America, nempe nel Canada e hagi lavurau divers anns a Quebec. In quella citad il lavurants da mastregn guadagnien fitg bler, essend che sei in quella terra granda mancanza da lavurants. Tots lavurants tadlavan cun bucca averta sün ils raquints del Bretagn, postut cur el comenzava a raquintar dals combatts cun ils Indians tgi seien fitg feroces et impedischien cun lur hostilitads la derasaziun della cultura in quella terra. Audind Gian Vilan talas historias, el se postet da vicin al raquintatur per non perder ün dels plaids de medem.

Havend il Bretagn giust raquintau üna iteressanta episodica, successa durant il combatt dels Canadians emigrai cun ils Indians, l'amitg de Gian schet a quel: „Tgei schesses tü, Vilan, sche nus dus emigrassen er per il Canada? Jeu havess ün grand desideri da vêr quella terra e da far conoschenza cun quels feroces Indians.“ Audind quels plaids, il Bretagn se volvet e demandet a Gian: „Haveis vus nom Vilan? Essas vus ün Frances?“ Gian gli respondet, che el hagi nom Vilan, ma non sei ün Frances, dimperse ün vischin della republica grischuna che giaschi nellas montagnas dellas Alps e confineschi cun la Svizzera. Il Bretagn respundet: „Jeu hai er cono-



schiu ün cert Vilan a Quebec nel Canada, el era ün giuven gigant cun üna forza strementusa. El era ester a Quebec e serviva pro ün squadratur; la lingua francesca che ün discorra a Quebec, el capiva, ma non la saveva discurrer cun facilitad. Siu patrun il qual jeu conoscheva fitg bein, estimava fitg quest Vilan causa sia proibad, sia diligenza nellas lavurs et er pervia de sia colossala forza, la quala però el applicava be in cass d'urgent bisögn. Quest giuven era forsa ün pau plü grand che vus, ma il mi para, che vus haveies qualche sumiglianza cun quel. Non haveis vus forsa ün frar in terras estras?“

Gian respondet al Bretagn: „Jeu hai bein ün frar cun nom Giusep, il qual eis svaniu da casa che nus non savein, inua el eis; ma nus il havein adüna teniu per mort, stante che ün signar, il qual el doveva menar sur ün'aulta muntagna, eis stau cattau mort in ün sgrischeivel precipizi; miu frar eis probablamein er iu a frusta in quella disgrazia, ma siu corp ün non ha cattau ad onta che ün il ha cercau cun la plü granda diligenza et atenziun in tot quella contrada, inua la disgrazia era successa. Del tot impossibel non eis que, che miu car frar vivi.“

„Vus haveis dit, che vos frar hagi nom Giusep? respundet il Bretagn; sche jeu non me sbaglia fitg, ün nomnava quel Vilan a Quebec „José“, ün nom che eis tant sco Giusep. Jeu me regorda aunc fitg bein, che ses conlavurèrs, pro ils quals el stava in aulta stima e bun credit, il nomnavan aschia. Che quest José Vilan a Quebec sei vos frar, je non vögl pretender; ma quei jeu pos sincerar, che el ha sumiglianza cun vus. Jeu non sun stau meglier conoschent cun quest giuven, ma il hai vis suvent, postut las Domengias, cur el mava a messa e passava dalla strada, inua jeu habitava.“

Gian Vilan non bandunet plü il Bretagn quel di, et ogni sera zieva la lavur el cercava la compagnia de medem e discurreva cun quel be del Canada, s'informava da totas caussas e postut er da quest singular José tgi non gli voleva sortir dalla testa. La speranza che quest José nel Canada podessi esser siu frar pers, creschet di per di, et il viv giuven phantisava ussa da nagut auter, che dal Canada. „A Canada tü stos ir!“ el scheva cun se sez. „Ma tgei diran mes geniturs, sche jeu passa l'ocean?“ demandava el l'auter moment. Il pauper Gian non cattet plü ruaus a Paris; el fageva ogni di plans dad ir nel Canada. La caussa era però totüna ün pau riscusa. Far ün viadi, che da quel temps durava ün fin dus meins süin la mar, non era üna bagatella. Allora el pensava er a ses buns geniturs et a ses fradegliuns, ils quals el temeava da mai vèr plü,

sche el viageschi nel Canada. Dall'otra vart gli stava siu frar Giusep, il qual el amava cun tot siu cor, di e notg avant siu spirt; schi el sömgiava de quel üna notg per l'otra. Zieva haver fatg calenders ün pèr meins, el pigliet la ferma resoluziun dad ir nel Canada. La moneida necessaria per il viadi el possedeva, cumbein che el haveva da spender circa 200 Frs. per far quest long viadi.

Ün di el jet pro siu maester e gli communicet siu intent da bandunar Paris. Il maester volet saver il motiv, per il qual el vögli bandunar siu present serveç. Gian gli raquietet l'intèra historia da siu frar Giusep e che el speri da cattar siu frar pers nel Canada; il rodèr della Bretagna gli hagi raquietau dad ün giuven èster a Quebec, il qual se nomnavi José Vilan, e tenor la descripziun del Bretagn podessi quel forsa esser siu frar pers. Il maester se det tota peina per far desister Gian dad ün tal plan romantic, ma senza success. Gian insistet testardamein d'intraprender quest viadi. Sche el non catti siu frar et er negüns vestitgs da quel, sche sei el intenzionau da prest returnar. Lavur catti el cert er a Quebec, che el sappi acquistar la moneida per il spendi de siu return, sche el non preferischi forsa da star nel mund nov per adüna. Vezend il maester, che Gian non era dispost da tadlar ses advertiments, el gli schet: Ebein, Gian, que eis vossa pell, la quala vus porteis alla fiera. Sche vus non voleis tadlar miu bun consegl, sche fagei quei che vus plascha.“ E Gian faget subit sia preparaziun da partir per il mund nov. El era in possess da circa 250 frs. ils quals eran sufficients per saver navigar cun ün bastiment a vela, et el sperava che gli restassen amò circa 50 fres. zieva haver pagadas totas las spesas del long viadi.

Zieva ün meins Gian partit da Paris e jet cun sia pesanta valisch sün la rein a Havre de Grace per çercar ün bastiment che navigeschi nel Canada. In qualche dis aprodet a Havre ün bastiment inglès che mava a Quebec. Gian füt reçert sün quel per passagier e stovet sbursar per far quest viadi da Havre a Quebec 170 fres. Üna bella damaun del Sereladur il bastiment se mettet in moviment e bandunet il port da Havre per navigar a Quebec. Da quel temps ün haveva amò negüns bastiments a vapur, et il viadi dall'Europa nell'America durava suvent ditg; il temps del viadi dependeva principalmein dalla favur dell'aura, dals favoreivels vents; era il vent contrari alla cursa dels bastiments, füttan quels suvent rebüttai e stovevan traversar la medema surfaçia della mar duas fin treis gadas per puspei vegnir in lur dretga cursa. Gian jet sün il bastiment che il doveva menar nel mund nov, cun mala consciencia;

el laschava vegnir indament, che el fetgi quest long viadi conter la voluntad de ses cars geniturs; dall'otra vart el se confortava, schend a se sez, che el fetgi quest viadi in interess de ses geniturs, stante che el vögli ir ad anquirir siu frar pers.

Ils otgs prims dis del viadi eran passai fitg fortunadamein; l'aura era stada consecutivamein fitg bella et agreabla. Gian haveva bein er pigliau la conoschenta malattia marina, ma na ferm; in dus dis el era puspei saun e fresc. Il novavel di del viadi per mar l'aura comezet a far üna çera plü trida; il horizont era cuvert cun üna nüvlèra stgüra che s'avicinava semper plü fitg. Gian observet allas çeras dels marinèrs, che quels non prendevan quest cambiament dell'aura per üna bagatella; els fagevan çeras seriusas, et il capitani del bastiment et ils dus auters officials eran semper sün la punt della nav e consideravan cun lur telescops il horizont. Dintant non succedet nagut displascheivel quel di, e la calma che regeva la sera sün la mar, lubit als 40 passagiers tgi se recattavan sün il bastiment, dad ir a letg sco il solit. Conter la damaun erumpet annetgamein üna ferma burasca. Ün pèr sgrischeivlas boffadas d'ün ferm vent occidental dettan ün pèr secussas (squassadas) al bastiment, che tot ils passagiers saglittan in peis e se vestittan. Gian Vilan era ün dels prims tgi eran pinai d'ascender sün la punt del bastiment; ma la porta del local, nel qual se recattavan ils passagiers, era fermada aschi ferm, che els non la podettan avrir. Els spluntettan e fagettan canèra, ma invan. La creschenta burasca fageva ussa üna aschi sgrischeivla ramur, e las undas inquietas che davan conter il bastiment, ün tal fracass, che il sbragir dels passagiers non füt audiu dals marinèrs tgi stavan sün la punt e per part sün ils albers per serrar las velas del bastiment. Tandem però comparet ün official sün la porta del local, nel qual eran impreschunai ils passagiers e communicet a quels, che els non aschien vegnir sün la punt, stante che la burasca sei aschi ferma, che a peina ils marinèrs se possien tener in peis; las undas inundeschien mintga moment la punt da maniera, che schenta tgi non sei adüsada sün ün bastiment, fussien in grand pericul dad esser slançiada nella mar. Del reminent non existi da present negün pericul per il bastiment, stante che ün non sei vicin da terra e stoves-i temer ün naufragi.

Questa admoniziun del official non era giust ün grand confort per ils timids passagiers, ma els se quietettan totüna ün pau, sperand che la burasca non duraregi ditg. Ma in quest rapport els se havevan sbagliai. La burasca haveva bein comenzau cun ün temporal;

ma cur quel era passau, il se musset prest, che l'aura se haveva müdada del tot, e che ün haveva d'aspectar ün trid viadi per ils dis proxims. Cur la mar se haveva calmada, il capitani faget sias calculaziuns cun ses instruments e cattet, che la burasca haveva rebüttau il bastiment per circa 100 miglias inglèsas e che quel haveva pers siu curs per circa dus grads. Il bastiment stovet uss impunder dus fin treis dis per arrivar al punct, inua el era stau avant che erumpi l'orcan. El era ussa prest duas emdas in viadi e haveva a peina traversau üna terza del spazi che el haveva da far per arrivar a Quebec.

Il viadi jet uss be plaun plaun inavant, ma senza che fuss success inzatgei disagreabel. Pür zieva 8 dis il cel comenzet a se serenar et a mussar üna plü bella façia. Ün sperava da finir in ün' emda il viadi, ma quella calculaziun era fatga senza l'ostier. Dirigend il bastiment plü fitg vers il septentriun, ils marinèrs observettan ün di grands glaçers che üna correnta della mar caçiava in direcziun meridionala; il bastiment se stovet dunque retirar e müdar sia direcziun, per non s'exponer al pericul dad esser smaccau da quels terribels glaçers nudants. In questa maniera il bastiment füt puspei reteniu per intgüns dis in sia cursa directa vers Quebec. Essend la mar per auter quieta, il reussit facilmein al bastiment d'untgir il glaç e da zieva intgüns dis puspei saver prender la dretga direcziun. Als passagiers pareva il temps ün pau longurus, non havend negüna occupaziun che da mirar sün la surfaçia della mar; terra ün non haveva vis plü, da plü che il bastiment haveva bandunau il canal tranter la Britania e la Françia. Gian Vilan postut, il qual era adüsau da lavurar ogni di diligentamein da siu mastregn, non saveva co mazzar ils dis sün il bastiment. Ma sco tot nel mund prenda üna fin, aschia er il viadi sün ün bastiment a vela.

Zieva ün viadi da 35 dis ün observet da lontan terra; que era l'importanta insla Fundland che stat avant la sbocada del grand torrent s. Lorenzo, la quala ils navadurs pode:tan çerner il prim. Cur resunet il clam: „terra!“ tot ils passagiers ascendettan la punt del bastiment per se persvader, che lur long e stentus viadi preni prest üna fin. Il di sequent a bun'ura il bastiment che era grev cargau cun da totas sorts de mercanzias, aprodet sün quell'insla, inua il capitani del bastiment haveva da far diversas façendas, e pür il terz di continuet il bastiment siu viadi, intrand nel intern del golf del grand flum. L'auter di conter la sera ün arrivet a Quebec. Ils passagiers bandunettan subit il bastiment et eran lets da zieva 40 dis

puspei haver terra franca sut lur peis. Quebec era üna citad nova, et il benevul lectur non po imaginar, che nos Gian Vilan da Saglioms sei intrau in ün Paris. Il Canada eis stau descubert anno 1497 dal Frances Cabot; ils Frances prendettan gia al principi del 16 avel secul possess da quella terra; ma la colonisaziun non faget al principi grands progress. Quasi ün secul intêr se recattavan qua e là piçnas colonias u plütost factorias, las qualas intermediavan il commerci cun ils selvadis Canadians, ils quals vendevan als colonists pells e pellicias de lur caçia. Pür nella prima metad el 17 avel secul se formet üna plü granda populaziun francesa nella terra. Anno 1628 ils Frances fondettan alla sboccada del s. Lorenzo la citad de Quebec e la fortifichettan per lur segürtad, et anno 1640 els fabbrichettan allura la citad de Montreal; ma pür l'ann 1640 reçvet Canada ün guvernatur et üna regulara administraziun coloniala.

Zieva haver ruasau ün di, Gian Vilan çerchet lavur et intret subit in serveç pro ün ferrèr, il qual haveva lavur plü che avunda. Se havend orientau ün pau in siu serveç nov e dellas stradas della citad, el comenzet la çerca de siu frar Giusep. L'adressa del maester pro il qual siu frar, v. d. quel José Vilan, dal qual il Bretagn haveva raquintau a Gian a Paris, haveva Gian et el jet a çercar l'officina de medem. Zieva ditg anquirir el il cattet. Il maester fixet il giuven ester cun granda atenziun et il demandet, tgei che el vögli. Gian gli respundet: „Sco ün Frances della Bretagna mi raquintet a Paris, dovei ün cert José Vilan esser stau avant ün pèr anns in condiziun pro vus. Jeu giavüs chass da saver, sche quest giuven eis amò qua pro vus u pro ün auter maester a Quebec. In summa mintga nova che vus mi saveis dar da quest nomnau José, mi fuss fitg agreabla.“

„E pertgei vus voleis vus informar da quest José Vilan?“ demandet il maester squadratur.

„Perquei che quel eis probabilmèin miu frar“, respundet Gian. „Allura haveis vus er nom Vilan?“ demandet il maester. „Schi, jeu me nomna Gian Vilan,“ respundet Gian.

„Ma, inua se dovei vos frar recattar? Non saveis vus pia per cert, inua el eis, che vus vegnis a Quebec pro mei a çercar quel?“ remarchet il squadratur.

Gian Vilan non savet capir questa retenziun del maester; el se haveva simplamein voliu informar, sche ün tal José Vilan sei stau pro quest maester e credeva, che quest José havess üna gada u

l'otra forsa communicau a siu patrun, dinunder el sei et in quala terra del mund ses geniturs habiteschien. Vezend però, che il squadradur non era dispost da dar gli ün sclariment, el comenzet a raquintar al maester l'intèra historia de siu frar Giusep. Il maester tadlava attentamein sün il raquint de Gian, e cur quel tandem havet finiu quel, el il supplichet da voler descriver ün pau il hum tgi el çerchi. Gian descrivet siu frar aschi exactamein sco el savet, raquintet da sia granda statura e da sia colossala fermezza, in summa el faget sia descripziun aschi bein sco el savet. Il maester squadradur gli respundet tandem: „Ün cert José Vilan ha da veras passentau quasi dus anns in miu serveç; el era ün giuven grand e ferm, sco vus haveis raquintau, schi jeu stögl amò aggiunger, che el haveva granda sumiglianza cun vus. El era vegniu a Quebec, che el non saveva discurrer üna dellas linguas che ün favella qua. Ün Tudesc de mia conoschenza il mi haveva presentau e me supplicau d'occupar quest ester. Fagend il giuven üna bella figura e comparsa, jeu il hai acceptau per prova in miu affar. Il giuven non conoscheva al principi indretg il mastregn da squadradur; ma se mussand per auter fitg adester e diligent, jeu havet pazienza cun el. In ün quart d'ann el lavurava gia bein dal mastregn, e jeu era in tots rapports fitg content cun el. Il giuven era però semper melancholic e non capiva da s'acquistar amitgs. El mava adüna solet, non frequentava las compagnias de ses conlavorèrs. Quei non plascheva a quests ultims; ma els se pertgüravan da voler mintgunar il giuven, essend quel semper pròmpt cun ils pugns, cur inzatgi il voleva tentar in qualunque maniera. Zieva ün ann el comenzet a discurrar andantamein la lingua francesa e jeu era let de quei; pertgei jeu il saveva ussa adovrar per inspectur sün la piazza de lavur, e negüns dels auters famegls ascavan avrir la bocca, cur Vilan haveva commendau inzatgei. Da plü che jeu il haveva fatg inspectur, el habitava in casa mia e jeu era fitg content cun ses deportaments.

„Vus saveis, che il Canada eis üna terra che apparten da raschun als habitants nativs de medema, ils quals nus nomnein Indians; quels habitants se dividan in blers pövels piçens, che fan suvent guerra tranter pèr; ma tots quels pövels sun perüna, cur il se tracta da far guerra cun ils colonists, postut cun quels colonists tgi han s'occupau cun l'agricultura. Els han tema, che ils colonists als prendien lur territori de caçia e commettan allura beinduras barbarias conter ils colonists tgi vivan sün ils confins conter lur vischnauncas. Cura che talas scenas da barbaria succedan, ils colonists ston far

vendetga, aschiglioc ils Indians nus caçiasen prest tots dalla terra. Zieva tals combatts cun ils selvadis, nels quals ils colonists alla longa restan semper vinciturs, ils Indians rogan per la pasch, la quala ün als conceda bugen, sche els impromettan da restar quiets sün lur territori e da far commerci cun ils colonists. In temps da pasch ils Indians comparan fitg suvent nellas citads da Quebec e Montreal et er in vischnauncas plü grandas, inua els san barattar lur pells e pellicias per caussas che els adovran in lur öconomia.

Ün non po snegar, che er ils colonists commettan bleras ingiustias conter is Indians, pagand p. e. a peina la terza part della valur per ils products che els compran da quels; e cur ils Indians vegnan beinduras nellas citads, ün non ils tracta il meglier. Miu inspectur José Vilan era ün di testimoni dellas crudeltads che intgüns citadins da Quebec commettettan cun intgüns Indians tgi eran arrivai nella citad per vender pells. Intgüns humens ruzauns da Quebec insultettan in miserabla maniera quels paupers selvadis, als prendettan las pells e non volevan pagar il prezi convegniu. Demandand ils Indians ün giust pagament per lur mercanzia, il compradurs comenzettan a far beffas cun quels; quei iritet ils Indians da tala maniera, che els comenzettan a proferir sminacias; ma quei era giust quei che quels da Quebec volevan; els sdrapettan las pells dals mauns dels Indians et alzettan lur pugns. José Vilan era fin ussa restau tot quiet; ma vezend el ussa quella miserabla procedura de quels compradurs, el prendet part per ils Indians e schet a quels da Quebec, che il sei veramein üna vergogna da tractar ils paupers Indians in questa maniera. El havet a peina pronunciau quests paucs plaid, che quels da Quebec il circumdettan per il maltractar. Quei l'iritet da tala maniera, che el çuffet dus da quels tgi gli eran il plü da vicin, cun ses mauns et ils sfracchet a terra cun ün solet scoff; ils auters volettan vegnir in agüt a lur imprudents compagns, ma Vilan ils terret tots insembel, als sdrapet las pells da lur mauns e las büttet avant ils peis als Indians, ils quals stavan qua cun bucca averta, vezend che els havevan caçtau ün aschi valorus defensur. Els dettan ün sbratg terribel per indicar lur victoria e s'absentettan subit, bandunand la citad. Vilan però, essend da novamein ingiuriau da ses inimitgs, ils bastunet tots ün zieva l'auter da tala maniera, che els podettan a peina levar. El sbragit allura: „Ussa haveis vus quei che vus haveis meritau, miserabla canaglia e ladranaglia!“ E havend dada questas titulaturas a ses adversaris, el s'absentet e vegnit a casa amò mez rabiau.“

„Ma tgei han allura quels humens fatg, ils quals Vilan haveva maltractai?“ demandet Gian Vilan il squadradur.

Quel continuet allura siu discurs e schet: „Quels humens havessen bugen fatg vendetga a Vilan, ma els non havettan la curascha d'attaccar lur vincitur et amò bler meins da sequitar quel. Ma ün da quels humens conoscheva il Vilan e gli acclamet: „Spetga tü scroc, tü nus dattas negüns colps plü!“ E schend quels plaid, el faget üna pantonima che indicava sia resoluziun da voler stiletar siu inimitg. Vilan havet observau quella caussa e capiva fitg bein, che el se hagi acquistau intgüns inimitgs mortals in questa citad e che el savessi esser in pericul da perder qua sia vita. El mi communicet l'intèra scena e schet, che el sei resolt da bandunar Quebec per non vegnir complicau in qualche scena seriosa cun quella ladranaglia. Jeu non il voleva laschar partir, ma el non tadlet miu consegl e mi declaret, che el banduni subit la citad. Vezend che jeu non era in cas da far müdar siu plan, jeu gli det tot la paga che el haveva amò d'incassar da mei, et el bandunet allura aunc quella sera da stgür la citad. Quei eis dunque la historia del José Vilan tgi mi ha serviu quasi dus anns in qualidad da squadradur e dad inspectur in miu affar. Autras informaziuns jeu vus sai dar negünas; pertgei zieva quella sera de sia partenza jeu non hai mai audiu u sentiu inzatgei da José Vilan.“

Gian Vilan era quasi del tot persvas, che quest menzionau José podessi esser siu frar pers, et el demandet amò al maester: „Non possedeis vus forsa qualche object che apparteneva a quest José Vilan?“ Il maester gli respundet, che José havevi laschau in siu dormitori intgüna vestimenta vedra e nauscha, che el non hagi voliu prender cun se; el creigi, che se racattien amò quellas caussa nella cambra del giuven, el vögli ir a mirar, sche el las catti. Il maester sortit e returnet prest cun ün sac nausch che el subit avrit. In quel se recattava üna camischa nauscha et üna camisola da carpun. Gian visitet exactamein ils dus frusts et exclament allura cun allegrezza: „Deus sei laudau, quest José Vilan sa esser negün auter che miu car frar Giusep! Mirei la camischa eis nodada cun las inizialas: „G. V.“, schi ellas sun nodadas acuratamein in maniera e nel löc sco mia mamma soleva nodar la biancaria, camischas e linzöls, de nossa familia; jeu conoscha fitg bein quellas inizialas. E da quel pann, sco ha quella camisola, jeu non hai vis negliur auter che nel Grischun; la launa de quel ha mia mamma senza filada; la camisola eis er da color blaua, sco ün porta talas quasi be in nossa contrada.“



Gian Vilan ingraziet cauldamein al maester per las informaziuns recertas e jet allura cun pass rapids in siu quartier.

Gian schet a se sez: „Miu car frar Giusep viva amò, schi el viva, e que eis miu oblig da quel çercar, fin che jeu il catta.“ Ma Gian capit fitg bein, che el nel present moment sappi far nagut auter, che star in condiziun pro siu maester, fin che el hagi acquistada la necessaria moneida per saver ir alla çerca de siu frar. El lavurava cun tota diligenza, e siu maester era aschi content cun el, che el gli augmentet gia zieva il prim meins la paga. Gian spargnava ussa sia moneida sco ün ranvèr; el spendeva gnanc ün quattrin per caussas inutilas u per siu divertiment. Del reminent el mava, cur el era da libertad, bler inturn a s'informand dad üna caussa e l'otra e fageva da Domengias er excursiuns dad or las portas della citad sün l'intèr territori de medema. Postut el s'informava er dels divers pövels indians, ils quals viveyan nel Canada, specialmein da lur habitaziuns, lur vischnaucas, lur costums in temps da pasch e da guerra. El haveva er catta a Quebec ün mastregnèr da Turitg tgi era gia blers anns in questa citad; quel conoscheva meglier che scodün auter ester il Canada e ses habitants, e quel raquintava mintga di a Gian Vilan las diversas historias successas in questa terra.



## V.

Gian Vilan haveva ussa gia lavurau plü che ün ann a Quebec e durant quest temps fatg tot siu possibel per descuvrir inzanua siu frar, ma semper invan. Ad intgüns de ses amitgs tgi havevan bandunau Quebec per ir a çercar lavur a Montreal, el haveva raquintau la historia da siu frar et ils supplicai da gli voler dar novas, in cas che els incontrassen üna gada ün giuven tgi se nomni José Vilan. El als descrivet la figura e postura de siu frar aschia, che els il havessen stoviu conoscher, sche el als fuss üna gada u l'otra incontrau. Ils amitgs gli havevan impromess da far tot lur possibel da çercar e descuvrir il pers; ma Gian non reçevet mai negünas novas da Montreal. Tandem returnet ün da quels amitgs a Quebec e relatet a Vilan, che el hagi fatg tot siu possibel per cattar il pers; el hagi fatg conoschenza cun tot ils lavurants nellas diversas officinas dels mastregnèrs a Montreal et ils interrogau supra il giuven tgi el anquirivi; ma negün volevi saver novas dad ün tal José Vilan, et el

se hagi stoviu persvader, che totas investigaziuns in questa citad seien invanas. Er ils auters amitgs il hagian susteniu in quella caussa, ma medemamein senza qualunque success. Gian non saveva, tgei el dovessi pigliar a mauns. El non bandunava bugen Quebec, havend cattaun in questa citad ün fitg bun patrun e fitg lucrativa lavur. El se resolvèt dunque d'amò aspectar ün temps, sperand che el forsa sappi inaspectadamein vegnir sün ils vestitgs del frar.

Uss arrivet allura ün temps, il qual non fuss stau fitg opportun da bandunar Quebec. Durant l'ultima estad il haveva dau diversas contesas tranter la populaziun dels colonists et emigrants dellas citads cun ils divers pövels dels Indians. Quests ultims se consideravan, e quei na del tot senza raschun, per ils proprietaris della terra e pretendevan, che las „façias alvas“, sco els nomnavan la populaziun estera derivanta dall'Europa, seien ladranaglia et als prendien lur possess conter tota raschun. Ma quei che ils iritava amò il plü fitg era, che ils alvs comenzavan uss ad ir alla caçia et a pescar nels flums e lacs della terra. Ils divers pövels indians havevan diversas gadas tramessas deputaziuns nellas citads e pretendiu cun tota seriosità, las façias alvas doveien desister dalla caçia e non pregiudicar ils vers possessurs, ils humens coçens, da lur dretgs; els hagian concess als alvs üna granda tenda de lur territori, ma la caçia la quala sei lur principala resursa da saver mantener lur familias, els non laschien involar ils esters. Ils magistrats dellas citads improvettan da calmar ils Indians e fagettan allura er adascusamein qualche regal als conducturs dels Indians. Del reminent els als dettan respostas e sinceraziuns equivocas, et aschia il reussit da retener, almeins per ün moment, l'erupziun della guerra cun ils feroces Indians.

Ma questa pasch cun ils Indians era be üna pasch marçia; in tot il territori del grand torrent Lorenzo ils divers pövels indians eran in üna granda agitaziun. Ils pövels dels Oneidas et Onondagas, ils quals havevan quest moment guerra cun ils Cayugas e Senecas, eran disposts da far pasch per se volver cun tot lur forzas conter lur comunabels inimitgs, nempe las façias alvas. Durant il meins de September se radunettan ils cazies et ils vegls dels divers pövels in üna granda selva al flum Ottava per far la pasch tranter ils pövels litigants. Que era üna notg fitg stgüra, cur ils capos tenettan questa radunanza. A mez üna piazza libra nella spaziusa selva füt fatg ün grand föc, et inturn quel se radunettan ils mess dels quatter pövels, in tot circa 40 humens, da mintga pövel 10 rappresentants; cun quels se unittan amò intgüns Mohaves, da maniera che l'intèra ligia dels

Irochès era rappresentada in questa radunanza. Ils Mohaves eran quels tgi havevan intermediau ün armistizi tranter ils combattants per provocar la pasch et unir tot las forzas irochèsas per ün combatt cun las façias alvas. Ils participants della radunanza sesevan inturn il füc cun çeras seriusas. Il plü vegl dels cazics impizet la pipa de pasch, e zieva haver fatg ün pèr tiradas, el la porschet a quel tgi stava da sia vart dretga; quel faget il medem e la porschet allura al terz, et aschia la pipa curculet nell'intèra radunanza. Allura s'alzet il cazic vegl dels Mohaves e schet cun pathos: „Humens coçens, figls della ligia irochèsa, quant ditg voleis vus restar orbs e vus perseguitar tranter pèr per bagatellas, per intgüns çervs e cavröls e bufals? Voleis vur portar amò plü disgrazia nels vingvams dellas pells coçnas? Non accorscheis vus, che vossa guerra eis ingiusta e ha iritau il Manitu? Vus haveis gia mazzacrau vicendeivlamein blers valorus guerriers, senza che ün de voss pövels sei restau superior al auter. Vus haveis spossada cun questas inutilas mazzacras la ligia irochèsa, la quala ha da bisögn da tot sias forzas, sche ella vol poder resister allas façias alvas. Non vezeis vus, co quels alvs se derasan? Al grand torrent sun els patrums e maesters, et ussa els comenzan er amò da se colocar als flums laterals; prest els domineran in totas contradas de noss flums, et ultimamein els nus necesseschan da bandunar ils reviers de nossa caçia. Na, humens coçens, vus stoveis sepulir vossa segür de guerra, et allura la rescavar per la menar vers l'inimtg comunabel, vers ils alvs. Il grand Manitu vol, che regi pasch tranter las pells coçnas e che quellas se unischien per far la guerra als alvs.“

Zieva quest discurs s'elevet il cazic dels Oneidas, e havend laschau svolar sia ögliada nel circul della radunanza, el schet: „Il Mohave, nos amitg, ha raschun; nus nus havein attirada l'ira del grand Manitu, e quel nus trametterà alla perdiziun, sche nus continuein cun nossas hostilitads. Nus stovein far pasch, sche nus non volein daventar la preda dellas façias alvas.“ — Essend quest cazic ün hum tgi godeva grand respect na solum da siu pövel, dimperse da tot la ligia irochèsa, ses plaids havevan fatg üna fitg granda impressiun, et in curt temps füt la pasch restabilida tranter ils pövels litigants. Ma la radunanza non füt amò dissolta, dimperse uss füt ventilada la demanda, sche e co ün vögli comenzer il combatt cun las façias alvas. Ün concludet, che la guerra cun ils alvs hagi subit da comenzer et incarichet ils cazics da far il plan de guerra e d'ordinar tot il necessari per l'attacca.

Ils Indians returnettan ussa subit pro lur pövels et allarmettan tot ils guerriers indians. La mira dels selvadis era quella, da destruir tot las factorias dels alvs e dad er provar la conquista da Montreal e Quebec. Paucs dis zieva questa radunanza della Confederaziun irochèsa füt Montreal mess in allarm da fugitivs, müçiai dals Indians tgi havevan attaccadas totas factorias e vischnauncas giaschentas sün ils confins conter il territori dellas pells coçnas. Quels fugitivs raquintettan da sgrischeivlas mazzacras commessas dals Indians in quels locs, inua els eran compars in ün grand numer. Tots edificis, piçens e grands fütan destruii cun föc e flammes, et ils habitants tgi eran crodrai in maun als feroces guerriers indians, fütan senza perdun mazzacrai e scalprai in terribla maniera. Quellas spaventusas novas non manchettan a far üna granda sensaziun a Montreal. Ün tramettet subit curriers a Quebec e nels auters locs plü importants e det novas da quei che era success e da quei che ils alvs havevan d'aspectar ils proxims dis. Ad interim la popalaziun da Montreal s'armet; tot ils humens tgi eran habels da portar ün'arma, fütan necessitai et obligai da se preparar alla guerra cun ils selvadis Indians, ils quals in pauc temps podevan forsa comparer avant las portas de questa citad. Ün pèr canuns nauschs che fagevan plü grand fracass chei quei che els savevan noscher al inimitg, fütan postai sün üna tur del rampart, plü per dar ün signal alla citad cur las pells coçnas arrivien, che per far dann a quellas.

Ün dels prims dis zieva che ils fugitivs eran arrivai, ils guerriers della citad fagettan üna sortida et instradettan üna recogniziun del inimitg. Circa 400 pedunzs armai cun sclopets nauschs e circa 150 cavallerists bandunettan la citad sut il commando d'ün vegl militar frances tgi gia avant blers anns haveva fatg conoschenza cun las pells coçnas nella guerra e conoscheva lur tactica. Il commandant de questa truppa ordinet, che tot ils colonists tgi arrivien amò a Montreal zieva sia partenza, hagian dad esser impartii all'occupaziun della citad. Melsinavant el ordinet, che questa occupaziun non dovei mai bandunar la citad, auter che in cas che el commandi quei expressivamein tras staffettas. Nella citad eran restai be circa 300 humens habels da maneggiar las armas; ma quest numer s'ingrandit da di in di, stante che ils Indians havevan attaccada l'intèra contrada inturn Montreal. Nella citad regeva tema et anguscha, ma er üna februsa activitad. Tot ils mastregnèrs eran occupai cun la fabricaziun da caussas necessarias per la guerra e cun la reparaziun dellas fortificaziuns gia existentas. Er per l'alimentaziun dels guerriers tgi

eran gia sortii dalla citad, ün haveva da pisserar; quei faget necessari da metter a strada ün grand numer de carrs cun cavalls e vetturins. Tot quei det ün grand fracass e tumult nella citad, e cun la rämur dellas armas s'unittan ils plants dellas mugliers et infants dels guerriers absents.

Reçevend da Montreal las novas dall'erupziun della guerra cun ils Indians, tot ils humens da Quebec e siu conturn füttn subit clamai sut las armas. Il magistrat da Quebec det er subit novas a quel da Montreal, che la milissa da Quebec sei prompta da render succurs e da cooperar cun l'armada da Montreal, aschi prest sco ün quei giavüschi. Quebec, fortificau meglier che Montreal e giaschend in üna plü ferma posiziun, non haveva tant da temer per la citad senza; er possedeva Quebec plü blers guerriers che Montreal et ün plü rich arsenal. Dintant füttn presas totas precauziuns possiblas per non esser attaccau inaspectadamein. Ün organiset subit ün cordon da fermas guardias in tot quels locs, dinunder la burasca indiana havess forsa podiu arrivar. Ün augmentet er la cavalleria per da bler, sperand che quella sei in cas d'ün combatt da grand avantatg. In summa ün faget er a Quebec tots sforzs per bein esser preparau, cur l'ura della lita hagi da comparer.

Il maester da Gian Vilan haveva er lavur plü che avunda; schi, que gli era quasi impossibel da poder satisfacer a tot las pretenziuns che il magistrat gli haveva fatgas. Intgüns de ses famegls tgi eran da Quebec, havevan stoviu bandunar sia officina e pigliar las armas per defender lur citad. El era in ün grand imbrugl e non saveva, tgei el dovess pigliar a mauns. El et ils famegls tgi gli eran amò restai, stovettan lavurar di e notg. Er Gian Vilan era amò pro siu maester; ma el non era intenzionau da restar plü ditg in condiziun, sche la guerra havessi da daventar plü seriusa, anzi el voleva intrar sco volontari nella milissa da Quebec. El haveva gia a bel principi declarau a siu maester, che el il banduni, aschi prest sco il combatt cun ils Indians comenzi. Zieva dus dis arrivet üna nav da Montreal a Quebec cun las novas, che la milissa da Montreal sei in combatt cun las pells coçnas, et essend quellas ultimas in ün grand numer, il magistrat giavüschet succurs da Quebec. Il magistrat da questa ultima citad ordinet, che üna colonna da 300 pedunzs e 100 cavallerists hagian immediatamein da se render a Montreal; questa truppa reçevet er las ordras da sequitar sün siu viadi a Montreal la cursa del torrent e dad evitar scodüna operaziun separada

conter ils Indians, in cas che quels la volessi forsa ingivinar nella selva per la saver surpender tant meglier cun forzas superiuras.

Audind Gian Vilan de quella caussa, el bandunet subit siu maester e se mettet a disposiziun del commandant della truppa, giàvüschand d'intrar voluntariamein in serveç pro quella partiziun dell'armada, la quala hagi da marschar a Montreal. Ün hum fresc sco Gian Vilan tgi haveva la figura d'ün gigant, füt acceptau fitg bugen e subit er impartiu alla prima compagnia, la quala haveva l'avant-guardia sün quest periculus viadi. Già l'otra damaun cun l'alva del di l'expediziun partit da Quebec. Alla testa de quella eran 20 cavallerists; allura sequitava üna compagnia da circa 80 humens, allura ün'otra partiziun de cavalcants et aschia inavant. Ils cavallerists eran repartii tranter las quatter compagnias e formavan allura amò üna guardia da 12 humens alla fin della truppa. Per arrivar a Montreal questa truppa haveva da quintar 8 fin 10 dis; pertgei dad üna buna strada qua non era questiu, anzi la via menava suvent longas tendas tras grandas selvas e quei det allura granda stenta da transportar il material de guerra et il plü necessari proviant per la truppa. Tranter quella truppa se recattavan er divers caçiadurs da castors, ils quals conoschevan las usanzas dels Indians nella guerra e lur astuzia da surpender las façias alvas. Durant il di non era giust tant pericul, ma la notg ella stoveva impunder tota precauziun possibla per non esser forsa inaspectadamein attaccada dal coçens. Questa precauziun era per tant plü necessaria, stante che ün haveva diversas gadas observau spiuns dels Indians tgi s'avicinavan alla truppa, probabel per spiunar lur numer et er il camp durant la notg.

Dintant haveva l'armada da Quebec fatg ün viadi da sês dis, senza esser stada molestada dallas pells coçnas. Però la sera del sêsavel di ün dels caçiadurs da castors faget attent il commandant dell'expediziun, che ün observi alla riva dretga del torrent ün pèr navs che el tegni per navs d'Indians, e sche quei sei il cas, sche possien amò bleras autras de quellas navs levas, fatgas be da scorzas, se recattar nella selva vicina. Il commandant drizet siu telescop sün quels vehiculs e sustenet l'opiniun del caçiadur, che quellas navs podessien appartenen ad Indians. El prendet dunque per questa notg totas necessarias mesüras per saver far frunt ad üna eventuala attacca da part dels inimitgs. El ordinet che il camp dovei questa sera esser ün quart d'ura distant dalla riva del flum; allura el circumdet l'intèr camp cun bleras sentinellas; postut dalla vart vers il flum el postet la plü ferma guardia, alla quala appartenevan questa sera 6

caçiadurs da castors, tots humens tgi conoschevan l'astuzia dels Indians. Ma tot quellas guardias vers il flum eran bein postadas e zupadas dals ögls spiunants dels Indians. Il commandant haveva er evitau dad ir alla riva a spiunar il terrèn per non tradir als inimitgs, che el hagi suspects de lur vicinanza.

A peina che la truppa era arrivada al lœc, inua ella doveva campar per questa notg, ün prearet subit üna çaina als humens e quels sezs çerchettan mintgün ün post per saver ruasar durant la notg. Godida la çaina frugala, ils guerriers se mettettan subit a ruaus, stante che els eran fitg staunchels dal stentus viadi de quest di. Ma il commandant scommendet alla truppa da far fœc e da mantener quel durant la notg. Negün saveva, tgei che quell'ordra hagi da significar; essend però l'aura lama, que era als guerrier er totüna da restar üna notg senza fœc. Per incoiter det il commandant della truppa l'ordra da far da vart sura del camp, in üna allontananza da circa 5 fin 10 minutas intgüns fœcs e da quels sustener durant l'intèra notg. Üna mezz'ura zieva la çaina reget gia ün profund silenzi nel camp della truppa. Las guardias, postut las numerosas sentinellas postadas sün la peripheria del camp, füttan admonidas dal commandant personalmein da questa notg esser attentas e da se tener zupadas tant sco possibel sei. Cur tot ils commands del commandant eran exsequii exactamein, quest ultim nor jet a dormir, dimperse el curret a çercar il caçiadur, nomnau il John long; el voleva questa notg, temend üna sorpresa dels Indians, sez vigilar pro sias guardias per esser prompt cun sias mesüras, in cas che l'aspectada attacca dovess succeder.

Mezzanotg era passada, et ün haveva amò sentiu nagt<sup>u</sup> suspectus nel camp; vers l'üna però ün audit da vart del flum il singular sbragizzi d'ün uçé nocturn, et a quel respundet ün auter uçé dalla vart opposta in üna allontananza da circa ün quart d'ura del camp. „Uss comenza la festa,“ schet John long al commandant; quels dus sbratgs non derivan dad uçells, dimperse dals Indians tgi san imitar fitg bein las vuschs de quests uçells rapaces.“ „Quei serà dunque ün signal che duas roschas d'Indians sun promptas all'attacca?“ demandet il commandant. „Schi“, respundet John long, „et uss nus stovein esser all'erta plü che mai.“ Il commandant ordinet che tot las guardias doveien se postar in forma d'ün cordon de sentinellas da vart del flum; ma ün non dovei far negün fracass e laschar avvicinar l'inimitg aschi fitg, che la prima selopetada possi facilmein tanscher l'inimitg; el communicet allura al John long, tgei e

co el hagi da far per retener l'inimitg. Allora il commandant jet da vart apposta, dinunder era vegniu il second sbratg del ucé rapace, per mirar, sche sias guardias seien er là attentas. El las cattet promptas all'attacca; pertgei er tranter quellas sentinellas se recatavan ün pèr caçiadurs da castors tgi havevan conoschiu quest signal dels Indians giust aschi bein sco il John long. Vezend che tot era preparau indretg per reçeiver las pells coçnas in dretga maniera, il commandant returnet spert al camp per allarmar ils guerriers tgi aunc dormivan, et ils diriger al lœc necessari.

Inturn las duas las sentinellas postadas al flum vezettan s'avicinari ün grand numer da navettas alla riva; ma tot quest moviment sün l'aua succedet senza la minima canèra; ün sentiva negüna remblada e podet er accorscher nagut nels canoes; que pareva sco sche ün barlott de navettas saltass sün las undas tenor il command d'ün spirt. Las sentinellas de tot il cordon se mettettan a terra e se zupettan tant sco possibel era, tendettan lur sclopets et eran promptas da cun il prim command del John long dar föc. Tandem la navettas arrivettan alla riva, et ussa s'alzettan ils guerriers coçens e saglittan senza far fracass alla riva; lur navettas els fermettan cun ün palet al port del torrent. La glüna naschenta sclarit quellas terriblas figuras sco vers demunis. Ils biers eran quasi nüds del tot e havevan colurai lur corps che il fageva quasi sgrischur da considerar quella terribla banda da circa 300 humens. Els se dividettan in treis partiziunx e comenzettan uss da s'avicinari cun la plü granda precauziun senza far la minima canèra; cun lur mocasins che els portavan als peis, els savevan ir aschi adascusamein, che il non fuss stau possibel d'audir lur avvicinar. Arrivai fin alla distanza da circa 40 pass dellas guardias, John long det il signal da sclopetar, et il proxim moment rimbombet la selva dad ün sgrischeivel plunt. Intgüns dels Indians eran crodai per terra, tocs dallas plominas dellas guardias; ils auters, surpris da questa inaspectada attacca nel moment, cur els credevan, che sei lur stratagemma compleinamein reusida, se fermettan ün moment per reflectar, co et inua els hagian d'attaccar. In quest moment ün audit er da vart opposta del camp üna ferma sclopetada. Paucs moments plü tard ün audit üna ramur dals camps; ma ils Indians pigliettan da novamein curascha e s'avanzettan conter las guardias; quellas havevan già puspei cargai lur sclopets e reçevertan lur inimitgs cun üna seconda sclopetada, ma senza ils poder retener. Ils humens coçens se precipitettan inavant e sagittettan lur frizzas (paliets) sün las guardias tgi cessettan tenor



ordra del commandant. Ils Indians, credend che las faças alvas vöglien fugir, s'avanzettan cun furia, ma per lur granda perdiziun. Avant che els possien azievar la guardia retiranta, els stettan avant la fila da circa 200 humens del camp, ils quals als dettan üna sgrischeivla salva. Uss ils alvs s'avanzettan, cargand lur sclopets, all'attacca dels Indians. Vezend quels ussa tradida lur stratagemma, els se volvettan per fugir al torrent e se salvar cun lur canoes. Ils alvs als sequittettan cun grand sbragizzi a pass sforzai. Arrivai al torrent els sagittettan sün ils fugitivs in lur navettas e mazzettan amò intgüns cun lur plominas.

Er l'otra partiziun d'Indians tgi haveva doviu attaccar il camp da vart della selva, era stada sorpresa dall'inaspectada sclopetada dels alvs e haveva saviu effectuar nagut conter quests ultims; ma stand quella partiziun dels Indians nella selva, ella se podet retirar senza pericul; pertgei ils alvs se pertgüravan d'intrar da notg in üna selva e batter là cun Indians tgi conoschan tals combatts e sun adüsa a quels. Cur arrivet la damaun, ün çerchet ils inimitgs tgi eran crodai nel conturn del camp. Ün cattet 20 morts e 30 vulnerai tgi non eran stai habels da fugir causa lur grandas feridas. Alla riva del torrent ün cattet er amò 30 navettas che ils Indians havevan stoviu laschar là. Il commandant las faget tirar sün la riva e las zupar nella selva. Quei non era üna fitg difficila lavur, stante che quellas navettas da scorza non eran pesantas. Ma avant che tot las necessarias lavurs sün il camp eran fatgas, arrivet mezdi, et il commandant dell'expediziun se resolvet da non continuar per oz siu viadi; anzi el voleva laschar ruasar sia truppa ün di.

Ma zievi mezdi arrivet üna barca ün pau plü granda da Montreal cun las novas, che Montreal sei in grand pericul; ils Indians seien in ün fitg grand numer al flum Ottawa circa 25 miglias inglèsas dalla sboccada de quest flum nel torrent da s. Lorenzo. Montreal aspetgi cun impazienza il succurs da Quebec per saver intrapender inzatgei conter ils feroces inimitgs. Il commandant ordinet da se metter in via aunc questa sera per far circa 2 fin 3 uras. Ma amò avant che la truppa se mettet in moviment, arrivet ün second contingent da Quebec, in tot circa 400 humens cun 120 cavalls. Quei impedit per ün moment la partenza dels guerriers. Ils dus commandants, quel della prima expediziun e quel tgi era giust arrivau, se consigliettan, co els vöglien arrivar a Montreal. Els se convegnittan, che las duas partiziuns doveien marschar immediatamein üna zieva l'otra in üna distanza da circa üna miglia e d'allura tener in dus

dis insembel lur intrada in Montreal. Zieva questa consulta dels dus commandants la prima expediziun se mettet in moviment, e zieva haver ruasau üna mezz'ura la sequitet er la seconda partiziun. La sera del second di tot quella truppa arrivet a Montreal e tenet la sia comunabla intrada, beneventada dalla populaziun della citad. Ün tal succurs da circa 900 humens det nova speranza als habitants della citad che la guerra finiregi prest cun üna victoria dels alvs. Questa truppa restet be paucs dis nella citad, ma s'ingrandit ogni di tras novas roschas da combattants tgi volevan riscar lur vita per la defensiun della colonia periclitada.

Er Gian Vilan se recattava cun ils guerriers da Quebec in questa citad. Sün l'intêr viadi el haveva ogni moment stoviu lavurar da ferrèr, prest inferrar ün cavagl, prest pinar qualche carr u ün'arma. El et ün de ses compagns tgi haveva lavurau cun el pro il medem maester a Quebec, eran impartii alla prima compagnia, alla quala appartenevan ils plü grands e plü fermes humens. Quels dus compagns se havevan convegnii da voler sustener l'ün l'auter in tots periculs e da mai voler bandunar l'ün l'auter nel combatt. Questa ligia tranter quels dus amitgs se musset plü tard fitg utila a tots dus.

Arrivand novas nella citad che ils Indians s'avanzien ogni di plü fitg e che lur numer pari da crescher, la truppa a Montreal recevet las ordras da bandunar la citad e da s'avanzar conter l'inimitg, üna partiziun da vart dretga, l'otra da vart sinistra del flum Ottawa. Mintga partiziun haveva circa 6—700 humens. La terra era in quella contrada fitg pauc cultivada, e la truppa haveva il plü da passar tras spessa selva cun gigantas plantas da totas qualitads. La truppa faget il prim di üna via da be circa 2 uras e campet al ingress d'üna spaziusa selva cun giganta rùvra. L'otra partiziun marschet lungo la riva sinistra del flum e faget üna via da be üna buna ura. Las duas partiziuns restettan totas duas in vicinanza del flum per aschia in certa maniera proteger ils flancs. La sera tots dus exercits fortifichettan lur camp, inua els volevan passentar la notg e se segürettan dad üna sorpresa tras numerusas guardias advertidas alla plü granda atenziun. La notg passet senza che il ruaus fuss stau interrut, e la damaun totas duas partiziuns continuettan lur marsch per aunc quel di s'unir cun la truppa da Montreal, la quala stava visavi al feroce inimitg. Gian Vilan se recattava nella partiziun alla riva dretga della Ottawa e havet quel di da marschar cun l'avantguardia. Zieva mezdi questa guardia observet in intgüna allontananza ün Indian, il qual subit se zupet, cur el vezet avanzar la

truppa. Questa appariziun advertit la truppa alla plü granda circum-specziun; ella s'avanzet be lentamein in quest labyrinth da cagliam e da plantas sün ün terrèn da collinas et undulaziuns. Zieva mezdi totas duas partiziuns füttan annetgamein surpresas dad üna granda massa d'Indians tgi fagevan üna sgrischeivla canèra per intemorir lur adversaris alvs.

Lur prima attacca era sgrischeivla; els se precipitettan sco demunis sün las filas dels alvs, palland lur agüttas segürs che ün nomna tomahaves, e fagend gests extravagants cun lur lançias. La truppa subit se foimet in diversas lineas et ils laschet avanzar fin ad üna piçna distanza; allura füt dau il command da sclopetar, ma be alla prima fila. Havend quella fila sagittau, ella se retiret per intgüns pass e la seconda fila s'avanzet per dar ün'otra salva allas pells coçnas. L'effect de quellas duas salvas era ün sgrischeivel; üna quantiad d'Indians eran crodai a terra, tocs dallas periculusas plominas. Ma ils Indians eran in üna tala furia, che els non se laschettan retener, anzi els s'avanzettan cun l'intenziun da penetrar las reçias della truppa per saver far il dretg adöver da lur tomahaves e da lur periculusas lançias. Et in verdad il reussit als plü ardots dels Indians da vegnir alla cavella cun la truppa et els copettan intgüns guerriers alvs cun lur segürs e lançias; ma ils plürs de quels temeraris schanis pagettan lur bravura cun la vita; pertgei ün'otra fila dels alvs tgi non havevan amò sagittau, dettan succurs allas primas filas et ils sternettan a terra cun lur plominas. Be paucs dels Indians tgi havevan fatga questa temeraria attacca, müçettan dalla burasca, et intgüns fugitivs füttan amò tocs sün lur fugia. La truppa da Montreal s'avanzet, ma füt allura inaspectadamein attaccada in costas dad üna outra amò plü ferma banda d'Indians. Ella faget frunt er a quella banda e la reçevet cun üna brava salva de sclopet, la quala haveva bein fatg siu effect, ma non podet retener ils selvadis inimitgs tgi eran in üna sgrischeivla alteraziun e furia. In quest critic moment els sentittan davos se ün terribel sbragizzi et observettan, che üna bler plü granda roscha d'Indians se recattavan nel flum Ottava et als voleva dar nel döss. Il flum e sias rivas s'implenittan semper plü cun pells coçnas, et il commandant della truppa ingivinet subit l'intenziun dels Indians, nempe da separar totalmein las duas partiziuns della truppa, quella alla riva sinistra da quella alla riva dretga, per aschia plü facilmein destruir l'intèra armada dels alvs.

Il commandant det subit ils commands che el tenet per necessaris et ordinet üna retirada de sia truppa. Ma la battaglia conti-

nuet; ils Indians persequitavan ils alv e quels fagevan senza interrumziun adöver da lur sclopets e terrettan amò blers dels coçens. Ma la truppa da Montreal haveva er pers ün ampel numer de ses guerriers tgi fütta per la granda part tocs dallas periculusas frizzas dels selvadis. Arrivada fin al camp dell'ultima notg, la truppa se fermet et augmentet amò las fortificaziuns provisoricas per meglier saver far resistenza als inimitgs. Dintant era la sera arrivada e faget üna fin alla battaglia. Ma la situaziun della truppa non era fitg agreabla; in ogni cas volevan ils Indians durant la notg bloccar ils alvs, e sche quests ultims vegnitan in üna tala trapla, els certamein eran pers. La metad della truppa stovet star guardia durant tot la notg per che il camp non sei inaspectadamein surpres dallas bandas indianas. Il commandant çernet er ün numer dels plü curaschus humens per spiuns; quels dovevan durant la notg spiunar, inua la massa granda dels Indians se recatti e tgei che quels intraprendien. Er il Gian Vilan füt çerniu per quest periculus serveç e se preparet da far ün gir inturn il camp.

La notg era stgürissima, postut nella selva, nella quala ün poteva a peina çerner ün object in üna distanza da 5 pass. Essend la notg fresca, el nuvet sia rassa fin a sum e traget sia capelletta fin allas oreglias. El barattet ses fermes calcèrs bein inguttai cun ils mocasins d'ün Indian, mettet ses calcèrs in ün sac, prendet siu sclopet et ün brav curté e bandunet il camp cun aunc intgüns auters spiuns per intraprender la periculosa missiun del commandant. Ils spiuns se dividettan e jettan cun il plü grand adatg tras la selva. Gian Vilan era al principi iu ün pau a vall vers il grand torrent s. Lorenzo e faget allura üna granda curva vers l'occident. El saveva avanzar be fitg lentamein e stoveva esser attent da non far qualunque fracass. El mava tot gob dad üna planta all'otra, penetrava cun la plü granda circumspeziun ils bos-chets e cagliams, se fermava mintga moment per tadar, sche el audiss qualche fracass. In questa maniera el poteva haver fatg üna via da circa duas uras, senza che el havess observau la minima caussa suspectusa. El se mettet allura a terra per ruasar ün moment nel zopel d'üna cagliaçia. Staunchel sco el era, el poteva a peina tener averts ses ögls e fuss prest indormentau, sche el nel ultim moment non havess cret da haver sentiu ün lev fracass in sia vicinanza. El restet immovibel e tot quiet e retenet siu flat per tadar, sche el audiss inzatgei suspectus. Ma tot restet quiet, et el credet, el hagi forsa audiu il moviment de qualche ucé nocturn. El avrit uss siu sac da proviant e manget ün pau paun

et üna buccada carn per restaurar sias forzâs. Intgüns nüvels stgürs che sventulavan sur la contrada, comenzettan a vegnir ün pau plü clars, essend che la glüna stava per levar. Gian s'alzet per comenzer siu return al camp. El spiunet sün tots mauns, sche fuss forsa d'observar qua inzatgei suspectus; mal el ne vezet ne audit nagut e bandunet uss siu zopel per se metter in via. El aveva amò fatg paucs pass, cur el sentit sfraccar inzatgei in sia vicinanza. El se volvet et observet cun sgrischur ün gigant Indian tgi stava davos el, prompt da büttar gli il tomahave nella testa. Gian credeva dad esser ün hum pers, et in sia anguscha el exclamet cun aulta vusch in romansch da Domat: „Jesus, Maria e sontg Giusep!“ Ma quala era sia sorpresa, vezend che l'Indian sbasset sia arma senza far adöver da medema; ma l'Indian s'avicinet ün pass a sia victima e repetet l'exclamaziun de Gian: „Jesus, Maria e sontg Giusep!“ e quei cun il medem accent, cun il qual Gian aveva pronunciai quests plaid.

„Es tü ün Romansch?“ acclamet l'Indian a Gian in lingua romanscha.

„Schi!“ respundet Gian cun sorpresa; „jeu sun ün Grischun, che eis üna terra fitg lontana da qua.“

„E da quala vischnaunca es tü?“ continuat l'Indian a demandar in lingua romanscha.

„Jeu sun da Domat“, respundet Gian, non savend tgei el dovei crêr da quest Indian.

Ma l'Indian continuat: „Allura tü conoschas cert tot ils vischins e las familias a Domat?“

„Schi“, respundet Gian, „jeu conoscha tot la schenta a Domat, ils giuvens et ils vegls, humens e femnas.“

„Allura tü mi sas er dir, tgi habitescha nella osteria da Saglioms sura?“ schet l'Indian cun vusch lama.

Gian stet qua tot perplex, sentind üna tala demanda dad ün Indian nel Canada. El respundet, havend considerau ün moment l'Indian cun sorpresa: „Nella osteria da Saglioms sura habitescha miu car bab, l'Andrea Vilan, cun mia mamma Christina e mes fradegliuns.“

„Quants fradegliuns has tü?“ demandet l'Indian.

„Nus essan desch fradegliuns“, replichet Gian.

„E vivan quels amò tots?“ continuat l'Indian siu interrogatori cun vezibla emoziun.

Ma Gian gli respundet: „Cur jeu sun partiu da casa, eran nus amò nov infants pro noss buns geniturs. Da miu frar vegl cun nom Giusep nus non savein, sche el viva amò, ne sche el eis forsa gia mort; el ha accompagnau ün viagiatur ester sur il „Pass da Pigniu (Veptga) et eis d'allura innà svaniu. Il viagiatur ün ha cattau mort in ün sgrischeivel precipizzi, ma da miu frar ün cattet gnanc ils minims vestigs. El serà er iu a smerscher; ma non cattand mai siu cadaver e negüns vestitgs del pers, nus havevan amò adüna speranza che el podessi amò viver inzanua e returnassi forsa ün di a casa. Quest frar pers eis er la culpa che jeu sun vegniu nell' America. Cur jeu hai lavurau da ferrèr a Paris, mi raquintet ün conlavurèr francès tgi era stau nel Canada, che el hagi er conoschiu a Quebec ün cert José Vilan, e la descripziun che el faget da quest José, me laschet crêr aschi ferm, quel sei miu frar pers, che jeu me resolvèt da viagiare a Quebec. Arrivau zieva circa ün quart ann a Quebec, jeu cattet bein vestigs del menzionau José, ma el hâveva bandunada la citad, essend stau complicau in üna barruffa cun humens da questa citad. Jeu hai allura fatg tot miu possibel per çercar quest José Vilan, ma totas mias stentas sun tadas invanas.“

„Na, tias stentas non sun stadas invanas; jeu sun quest José Vilan, jeu sun tiu frar Giusep!“ e schend quels plaids, el imbraçet siu frar Gian cun üna tenerezza che mussava la granda emoziun del frar pers. Ils dus frars se tenettan üna granda pezza brancai e spandettan grossas larmas d'allegrezza. Allora Giusep schet cun emoziun: „Ve Gian, nus volein subit bandunar questa terra! Tü battas qua per ils alvs, ils quals sun pauc u nagut megliers che las pells coçnas. Mei ha il destin menau pro quels pövels selvadis; ma jeu non sun intenzionau da viver plü ditg in quella compagnia. Nus cattarein prest üna via che nus manerà in üna contrada ün pau plü civilisada; jeu hai ils dus ultims anns fatg blers viadis cun ils Indians vers il mezdi e conoscha blers trutgs per ils quals nus savein viagiare. Dals Indians nus havein da temer nagut; tot ils humens tgi san portar armas, sun da present in questa contrada da Montreal e Quebec; pertgei ils Indians sun intenzionai da mazzacrar tot ils alvs tgi se recattan nel Canada et er nellas plü vicinas contradas alla riva dretga del torrent s. Lorenzo. In üna distanza da circa ün'ura da qua jeu hai zupada üna navetta granda avunda per portar dus humens; nus navigein durant la notg vers l'orient, passein da notg Montreal e Quebec et arrivein al golf. La nus cattein barcas e bastiments che navigeschan da totas varts; nus navigein cun üna

tala vers mezdi e çerchein allura in üna citad vicina alla riva della mar lavur per acquistar ils mezs necessaris per nos return a casa.“ Gian se musset subit prompt d'acceptar il plan de siu frar Giusep, e tots dus comenzettan insemblamein da s'allontanar dal camp de battaglia dels alvs e dellas pells coçnas.

Lur fugia als reussit tenor lur giavüsch; durant il di els apro-davan sün la riva dretga del torrent, zupavan lur navetta nella vicinanza della riva e mavan allura a caçia per se proveder cun la plü necessaria vivanda sün lur viadi. Observavan els negünas navs sün il torrent, sche navigavan els beinduras er durant il di; ma ün dels frars giascheva adüna sün il funds della barca. Observavan els da lontan qualche nav cun Indians, allura se zupava Gian, e Giusep in mondura d'Indian menava la nav; ma cur els observavan navs dels alvs sün il grand flum, dirigeva Gian la nav, e Giusep se stendeva sün il funds della nav per che negün l'observi.

Durant quest viadi Giusep raquintet a siu frar Gian las aventuras surstadas sün siu viadi nell'America. Il prim el era passau Glaruna et arrivau zieva dus dis a Turitg. Temend che ün il podessi perseguitar, el continuet siu viadi et arrivet a Basilea. Là el haveva lavurau ün curt temps e cattet allura occasiun da navigar cun ün signur sün il Rhein fin in Olanda. La el cattet ün'occasiun dad ir sco famegl sün ün bastiment et arrivet zieva ün long viadi a Quebec, inua el çerchet e cattet lavur. Il motiv per il qual el bandunet Quebec eis gia conoschent; el haveva bandunau questa citad per se render a Montreal, ma sün siu viadi el füt pigliau da caçiadurs indians tgi il manettan in lur vischnaunca. Per sia fortuna se recattavan in quella giust quels Indians, ils quals el haveva defes a Quebec, e raquintand quels al cazic l'agir de Vilan, ün faget nagut del mal al ester, dimperse ün l'invitet da star e habitar qua cun ils Indians. Giusep se resolvet da star cun ils Indians ün temps, et ün il providet cun las armas dels Indians e gli det er ün vingvam, q. e. üna camanna sco han talas ils Indians. El imprendet a maneggiar quellas armas, mava alla caçia cun ils Indians e reçeveva er ogni gada sia part dellas selvaschinas. Ün temps questa vita non gli plaschet tant mal; ma cur il cazic vegnit in dispüta cun ün auter cazic della vicinanza, er el se stovet participar della guerra et imprendet la tactica dels selvadis. Se havend Giusep distinct nel combatt tras forza e curascha, ils Indians il respectavan sco ün grand heroe, e las figlias nubilas comenzettan a far gli lur visitas in siu vingvam sut pretext da prestar gli serveçs, cur el haveva bisögn da

qualche lavur da femna. Il cazic gli commendet da çerner üna muglier tranter las figlias de siu pövel, ma Giusep se stgüset, schend che el vögli amò speigar ün temp, fin che el conoschi meglier la lingua et ils costums del pövel indian. Per sia fortuna era naschida üna gialusia tranter intgünas dellas plü noblas figlias del vitg indian, et il cazic, temend d'affruntar ils geniturs dell'üna u dell'otra, non insistet per quest moment, che siu command sei exsequiu. Dintant il haveva dau amò piüras baruffas tranter ils divers pövels indians et ultimamein füt la guerra cun ils alvs conclusa. Aschia Giusep müçet dallas nozzas, las qualas el doveva celebrar cun üna pell coçna. El era allura resolt da se profitar da questa occasiun per fugir da ses amitgs indians, e che quella fugia gli reussit in üna maniera fitg agreabla, cattand el inaspectadamein ün frar, nus havein gia raquintau sura.

Zieva ün meins circa ils dus frars eran arrivai in üna vischnaunca al ocean atlantic, inua giascha oz in di Boston. Quest löc cresceva da di in di, e schenta tgi volevan lavurar, cattavan qua lavur e guadagn avunda. Ils dus frars Vilan se resolvettan da restar qua, fin che els hagien acquistada la necessaria moneida per commodamein saver far lur viadi a casa. Gian lavurava da ferrèr per üna fitg bella paga, e Giusep cattet pro ün squadratur tgi haveva surpres la fabrica da diversas casas, lucrativa lavur.

## VI.

La familia Vilan era stada tristissima della perdita del car figl Giusep, ma cur er il figl Gian svanit aschi misteriusamein e non det negünas novas plü da se, la mamma se voleva quasi desparar e non saveva scongiurar la tema et anguscha che tots dus figls hagien persa la vita. Negün confort voleva vegnir in siu cor, et ella plirava e cridava suvent uras intêras per ses dus cars figls. Er l'Andrea non saveva imblidar questa disgrazia che haveva tocca sia familia, e sche el non laschava vèr auters siu cordöli, sche ruiva quel totüna amò ferm in siu intern. El improvava suvent da confortar sia cara muglier Christina e la voleva far crêr, che lur dus figls vivien amò, stante che seien arrivadas da negünas varts, ne d'auctoritads ne da privats, novas da lur mort, il che però stovessi daventar, sche els fussien morts. Ma fratant che el cun tals arguments voleva calmar sia con-



sorta e ses auters infants, el sez non credeva a ses propriis plaidis. Dintant el haveva blera lavur da far e non haveva suvent peda da s'occupar cun affars passai. Sia öconomia se haveva ann per ann ingrandida, et ün il teneva ussa per ün dels plü richs contadins della vischnaunca. Ses infants tgi stavan a casa, gli fagevan grand pläschèr; els se deportavan tots fitg bein et eran diligents, lavurus e spargnus. Sia figlia veglia cun nom Maria era ussa gia creschida e pareva dad esser üna excellenta matta. Er la seconda figlia, üna giuvna da sedesch anns, era gia aschi granda, che ella ascava ir cun las mattauns.

Temps d'inviern vegnivan ils mats del vitg fin a Saglioms a tramagl, e questas visitas portettan allura qualche vivacità nella casa solitaria. Durant las autras stagiuns la familia haveva da far plü che avunda cun las diversas lavurs campestras; pertgei Andrea Vilan haveva ils ultims anns comprau bler funds e possedeva er ün grand muvel. Essend ussa 3 da ses figls tgi eran a casa, e las duas figlias plü veglias hablas da lavurar il funds, el tenet negün famegl plü; ma üna fançella el haveva amò, volend levgiar sia consorta dallas lavurs plü grevas. El sez e ses figls havevan er lavur plü che avunda cun lur propria öconomia; perquei haveva Vilan incaricau ün auter vischin da Domat cun il manteniment della via vers Giuvolta; be l'inviern, cur la nevada era fitg granda, el e ses figls mavan intgüns dis cun lur dus cavalls a güdar rumper via. Al contadin da Domat Vilan pagava per quest serveç üna certa summa fixa, ma restet perquei totüna responsabel alla vischnaunca, che las lavurs seien fatgas indretg et a temps.

L'ann 1685 era stau fitg fructuus; la rendita del funds era excellenta; il pavel era creschiu in tala abundanza, che ils bler contadins havevan granda stenta da saver metter sut tetg lur fein e lur resdiv; er la granezza era greva e bein ingranada. Las çeras dels contadins eran sereinas et exprimevan granda contentezza. Quei era üna caussa fitg naturala; ils contadins han durant tot l'ann greva lavur che non eis adüna recompensada cun buna raccolta; ma cur la raccolta correspunda alla lavur, se serenescha il frunt del agricultur. Da quel temps era üna buna raccolta per tant plü beinvegnida, stante che ogni contadin se stoveva proveder cun ils necessaris mezs d'alimentaziun tras siu propri funds; il commerci cun victualias era da quel temps per mancanza d'üna buna comunicaziun dellas terras fitg piçen et ils prezis suvent enorms. In questa maniera ün ann da generala scartezza saveva provocar granda miseria e pericli-

tava l'existenza dels contadins piçens e mediochers. Quest ann dunque ils contadins savevan implenir lur bügls, granèrs et arcuns e havevan aspects da saver vedrar victualias per anns plü scars. Per quest motiv regeva quest ann er generala allegrezza in vischnaunca, et ün vezeva da pertot be çeras contentas.

A Saglioms det que aunc durant l'estad üna inaspectada müdada. Il possessur da Saglioms sut, il qual haveva negüns infants, morit nel meins da Fenadur. La muglier del defunct, üna buna veglietta, vegnit in ün grand imbrugl. Alla casa da Saglioms sut apparteneva ün grand e bel funds. Il proprietari haveva lavurau quel cun agüt de sia muglier e d'üna fançella; be durant l'estad el finava per intgüns meins ün famegl tgi il stoveva güdar nellas lavurs de humens. Ussa che il hum era mort, la donna non era in cas da saver menar indretg questa öconomia. Ella se resolvèt subit da vender la bella possessiun e da prender siu domicili nella vischnaunca. Stand Andrea Vilan adüna nellas plü amicablas relaziuns cun ils habitants da Saglioms sut, la vidua communicet a Vilan sia intenziun da vender sia possessiun e proponet, che el, l'Andrea Vilan, la dovessi comprar. Andrea se strementet da far üna tala compra pervia da dus motivs. El haveva gia lavur avunda per sia familia, et allura el pensava er alla granda summa che el stovessi sbursar per vegnir in possess de quest bel effect. Ma üna certa cuveida d'acquistar questa bella possessiun el haveva totüna. Üna caussa specialmein il stimulet da non refusar del tot l'offerta de sia vischina. Vilan saveva, che sia figlia Maria intenzionava da maridar, et essend siu amant ün giuven stupend e da buna familia, Vilan non se voleva opponer als plans dels amants. El se consigliet cun sia brava muglier Christina e quella gli laschet compleina libertad da far quei che gli pari il meglier. Quella caussa bugliva semper plü nella testa d'Andrea, ma el non vegnit ils proxims dis ad üna definitiva resoluziun.

La prima domengia d'Avust vegnit üna compagnia d'intgüns giuvens a Saglioms sura per se divertir cun ils figls e las figlias del Andrea Vilan. Tranter quels giuvens se recattava er il Stephan Vanesca, l'amant della figlia Maria. Quella societad se divertit üna granda pezza in curtin cun ils figls e las figlias de Vilan. Stephan Vanesca s'absentet per ün moment e jet a çercar il bab de sia amanta. El cattet bab e mamma solets in stüva; el pigliet curascha e demandet dals dus conjugals il maun de lur figlia Maria. La caussa non era del tot nova als Vilans, els savevan gia dad ün

temps innà dall'amur tranter lur figlia et il giuven Vanesca. Er havevan ils dus conjugals gia discurs diversas gadas tranter pèr dad üna maridaglia de lur figlia cun quest brav giuven et eran tots dus stai d'accord da dar lur figlia al Stephan. Vilan declaret dunque al giuven, che el e sia muglier sejen contents da gli conceder il maun de lur figlia. Il giuven ingraziet cun allegrezza e returnet pro la societad nel curtin. Là el schet qualche plaids a Maria in ün'oreglia, e la giuvna s'inrossit sco üna brastga. Allora Stephan se volvet vers ses compagns et als declaret, che el hagi reçert il consentiment dels geniturs da maridar la Maria; perquei els vöglien uss amò oz celebrar siu spusalizi. El commendet alla fançella da portar ün pèr quarts vin et inzatgei da mangiar. La societad restet a Saglioms fin la sera, e tot s'allegret della beatezza de Maria e Stephan. Er Andrea e sia muglier se partecipettan della festività, et Andrea non manchet da tractar ils hosps cun las meglieras caussas che el haveva in casa.

Quella maridaglia de sia figlia cun ün dels plü possents giuvens del vitg det curascha a Vilan da reflectar plü da daçert la compra da Saglioms sut. Zieva haver fatgas sias calculaziuns, el visitet üna sera sia vischina, la vidua da Saglioms sut e se declaret prompt da comprar la pessessiun, sche il prezi gli convegni. La patruna demandet 8000 renchs e Vilan offerit 7000. La vidua se declaret ultimamein contenta cun 7500 renchs e Vilan la impromettet da pagar questa summa. Els se convegnettan allora, che Vilan dovei il prim d'October prender possess del effect et ad interim haver quita per il muvel della venditura, fin che ella hagi vendiu siu bestiam. La domengia proxima questa compra füt approbada dal magistrat. Vilan visitet allora amò quel di ils geniturs del spus de sia Maria, et in questa conferenza füt allora decis, che las nozzas del pèr doveien esser celebradas a mez October. Vilan communicet er als geniturs de Stephan, che el hagi comprau la possessiun da Saglioms sut e che el giavüschi, che Stephan e sia figlia Maria habiteschien là ad interim. Ils geniturs del spus et il spus sez eran fitg contents de quei e s'offerittan, da in cas de bisögn sustener Vilan cun danèrs, per che el sappi pagar comptant l'effect acquistau. Ma Vilan declaret, che el sei in cas da saver pagar l'intèra summa cun ses danèrs, sche el sappi incassar tot quei che el hagi da haver.

Arrivand la sera a casa cun quellas novas, vegnit tot in moviment a Saglioms. Uss ün haveva da preparar bleras caussas per las nozzas, las qualas dovevan esser celebradas a Saglioms cun tota

pompa. La prima cura da donna Christina era quella da procurar decanta vestimenta alla spusa; allura da proveder la cun lizöls e panns de letg e tot quei che eis necessari in üna öconomia nova. Tot quellas caussas dettan bler da pensar alla buna mamma. Christina era semper stada üna femna prudenta et activa; ma tals quitaus e pissers sco da present ella haveva mai hagiü. Ella non voleva laschar mancar qualche caussa necessaria a sia figlia, e quei la det bler da studiar; ella era aschi façendada, che ella non haveva pedada da pensar alla trista sort de ses dus figl tgi mancavan nella familia; ma cur ella se regordava ded els, füt ella amò plü trista che d'ordinari, deplorand che quels disfortunai figls non se possien participar de questa importante festa della familia. In tals moments la buna mamma suspirava e spandeva amò grossas larmas, cur ella era inzanua soletta et inobservada. Ma Vilan haveva accort quest cordöli secret de sia muglier e se stentet da confortar la aschi bein sco el saveva.

La novella de quest matrimoni, celebrau dad ün temps aschi or da moda, det bler da discurren nella vischnaunca. „Pertgei non spetgan quels nozzadurs fin al scheiver?“ schettan blers; „nel October non eis usitau da far nozzas.“ Auters pretendevan, che il spus e la spusa seien amò memia giuvens per far quest pass important nella vita humana. In summa da totas sorts criticas circulavan in vischnaunca, per part natas dalla scuvidanza; pertgei sün la matta da Saglioms havevan amò divers giuvens lur ögls, e Stephan havessen er bleras mattas teniu per üna buna partida. Ma quella caussa era ussa decisa, e las duas familias fagettan cun zeli las preparaziuns per questa festa. Il Marsdi zieva la seconda domengia d'October füt fixau per il di dellas nozzas. Gia la damaun mamvegl se rendet il spus Stephan cun siu cambrèr a Saglioms et inturn las otg arrivet allura la nozza per carr in vischnaunca. Üna granda processiuon da nozzadurs, in tot circa 50 persunas, arrivettan süsom la vischnaunca per formar la processiuon festiva. Ils mats e compagns da Stephan eran compars armai cun sclopets e comenzettan lur salvas, aschi prest sco la nozza füt vezibla a Caschnèrs. Essend tots nozzadurs raspai, la nozza tenet sia intrada nel vitg e jet directamein vers la baselgia da s. Gian, la quala giascha sün la collina al Rhein. L'intèra populaziun del vitg era a strada, cumbein che quest di non era firau, dimperse ün di da lavur. Durant il serveç divin e la copulaziun ils mats stavan cun lur sclopets avant baselgia e sclopetavan ad ün sclopetar.

Finidas las funcziuns in baselgia, il tir festiv se mettet in moviment e se rendet in casa dels geniturs del spus per prender ün refresc, avant se metter in via a Saglioms. Ma avant che la nozza amò arrivi alla casa del spus, ella havet da passar üna fratga. Intgüns giuvens della vischnaunca havettan fermada la via als nozzadurs cun ün latta, alla quala pendevan bels fazolets da seida, et il capo dels giuvens recitet, zieva che la nozza se haveva fermada, ils sequents plaid: „Tenor veglia üsanza nus prendein la libertad da qua fermar per ün moment questa honorabla societad de nozzas per la palesar noss sentiments de participaziun alla fortuna del signur spus e sia carina spusa. In prima linea nus augurein als dus novs conjugals fortuna in lur stadi da matrimoni. Lur presenta tenera amur als possi durar e flurir fin a lur ultim respir, e la pasch regi e domineschi in lur alianza fin alla sera de lur dis. Deus ils vögli benedir cun sanadad e cun tot quels beins terresters che san felicitar la vita. El als vögli er regalar üna carina e prosperusa descendenza, la quala als possi imbellir ils dis de lur vita e daventi il sustegn de lur vegliadüna. Deus ils vögli er recompensar per tot il bön che els fan in quest mund, ils rečovend zieva questa vita mundana nella patria celestiala. Dall'otra vart però nus stovein censurar il signur spus, havend el raccoltada et appropriada la plü bella rosa che fluriva in nos curtin della giuventüna. Üna tala flur nus non savein laschar rubar, senza far valer noss vegls dretgs, nempe senza gli imponer il vegl castitg per üna contrapesa al dann che el ha occasionau a nos ort de flurs. Laschand bein valer l'act gia exsequiu tras lescha divina, nus stovein totüna er reservar noss vegls dretgs, ils quals precisamein prescrivian, che scodün spus tgi se patrunescha da qualunque bella flur senza il special permess de nos capitani, ha da confortar la compagnia de mats, resarcind üna correspondentia multa, la quala nus in quest cas vertent, pesand las circumstanzias aggravantas, stimein almeins 12 ducatas. Nus sperein, che il signur spus cattaregi fitg discreta questa indemnizaziun e la remetti a nos fiscal, acìò che er la compagnia de mats se possi allegrar cun ils auters nozzadurs della bella festa hodierna e che el detti er cun sia prontezza ün bun exempel ad auters tgi se podessen oz u damaun far culpabels della medema trasgressiun. Cun questa aspectaziun nus avrin la via, alzand la fratga, e giavüschein, che ils dus giuvens conjugals possien passar tras tot lur vita cun quels dulçs sentiments de fortuna, ils quals oz implenischan lur cors.“

Havend l'oratur dels mats finiu siu discours, il spus Stephan

Vanesca respundet cun granda emoziun: „Mes cars amitgs e compagns! Conoschend fitg bein il vegl usit et ils vegls dretgs della honorabla compagnia de mats in nossa vischnaunca, jeu non me vögl opponer a ses giavüschs externai da siu eloquent oratur. Avant tot jeu ingrazia a tots mes buns compagns per la honur che els oz mi han demussada cun assister allas funcziuns de nossa copulaziun, las dand cun lur salvas üna tala solemnitad. Jeu ingrazia er per la sincera congratulaziun expresa cun plaids aschi eloquents, e giavüscha sinceramein a tots mes buns compagns, ils quals mi sun fin usssa stai fidels amitgs, che er els possien prest goder il deletg da menar lur spusas alla desiderada felicitad, la quala als possi flurir nellas plü vivas colurs e durar senza çess. Il dann, il qual jeu dovei haver occasionau nel curtin della giuventüna, po bein esser ün pau exsagerau, stante che Saglioms eis ün pau distant dal vitg et er ün pau negligiu nella survigilanza da part dels inspecturs de nos curtin communabel; ma jeu impundet tota stenta da non laschar intrar in nos ort ortulans esters, il che la laudabla compagnia de mats cert renconoscherà per ün miu merit. Del reminent jeu me suttametta alla multa fixada, la quala jeu immediatamein vögl remetter al signur capitani in mia casa paterna, e jeu giavüscha, che l'intèra compagnia possi star allegra e se vögli regordar in benevolenzia de mei e de mia spusa.“

Finida questa peroraziun del spus, l'oratur dels mats strenschet il maun del spus e della spusa, et ils auters mats fagetan il medem; allura la nozza jet inavant et arrivet prest alla casa dels geniturs del spus. Qua era gia pinada üna richa colaziun per tot ils hosps de nozzas. Quest ansolver duret quasi fin allas ündesch; ma cur sunet il zenn de mezdi, la nozza se mettet da novamein in moviment per se render a Saglioms, inua il past de nozzas era preparau. La nozza havet quasi ün'uretta, avant che ella arrivet alla casa da Saglioms sura. L'aura era bella et il solegl scclariva e scaldava la campagna quasi sco d'estad. Fin che tots nozzadurs fütan plazai a meisa, passet almeins üna mezz'ura. Tandem comenzet il past. Il prim füt servida üna suppa cun fava e giotta, grassa sco üna leschiva; allura vegnittan divers antipasts, tots trembland dal grass. A quels sequitet allura la carn insalada, ils maniçs e schambuns; allura la carn nursa e l'arost. Tranter las diversas tratgas ün fageva qualche pausa per dar temps al digerir. Durant quellas pausas la granda part dels hosps promenava nel curtin al clar solegl; la giuventüna fageva divers göes e provet er aschizun da tener ün ball sün l'iral

del clavau. Cur compareva üna nova tratga, ün clamava ils nozzadurs in casa, e la lavur comenzava allura da novamein. Il bun vin non füt spargnau, et er inqual toast füt recitau tenor receipts conoschents per da quellas occasiuns. L'intêra societad era allegra, e regeva in quella la plü bella harmonia. Be la mamma della spusa pareva dad esser trista; ün attribuiva questa tristezza al pensier della mamma, da stover perder ussa sia buna figlia Maria tgi la era stada gia d'intgüns anns innà aschi succurreivla nellas lavurs della öconomia. Ma la mamma haveva amò ün'otra tristezia a superar, la quala la haveva oz sorpresa plü che mai, nempe la dolor e l'increschentüna per ses dus figls tgi mancavan a questa festa familiara.

Il past haveva durau fin la sera; ma cur il comenzet a vegnir ün pau da brün, la familia da Saglioms faget ils ultims sforzs per compleinamein contentar ils nozzadurs tgi non dovevan saver renfaçiar, che l'Andrea Vilan non hagi fatg tot siu possibel per contentar totas pretensiuns de ses hosps. Ussa füttan servidas intêrs montuns da veschlas, erlas, uaçs e similas finezzas della cuschina grischuna, e cun quellas tratgas comparettan er intgünas grandas coppaçias cun grama, nel meins d'October üna rara delicatezza. La hilaritad se deraset tranter l'intêra societad dels nozzadurs; ün baderlava, rieva, reproduciva snocas veglias e novas. Fratant che tot era da buna veglia e giubilava, intret üna dellas fançellas e notifichet al bab de casa, che seien nel sulèr sut dus schanisaçs, ils quals vöglien absolutamein intrar in casa per prender ün refrese; ma il famegl ils hagi retenii per far sortir da casa. Quels dus humens hagian er ün exteriur extravagant e suspectus; perquei dovessi il patrun sez vegnir a far sortir quels vagants da casa. Ma Andrea Vilan respundet alla fançella: „Laschei pür intrar ils dus esters in casa; sche els han fam e seit, doveien els vegnir in nossa stüva qua, nus havein aunc vanzadüras avunda per dostar la fam a dus viagiaturs. Negün mi dovei saver renfaçiar, che jeu hagi oz snegau ad inzatgi inzatgei da mangiar. Va dunque Turté e meina quels tardivs hosps pro mei!“

Paucs moments plü tard comparettan dus humens grands sco giants, ils quals portavan barbunas et eran vestii tot or da moda, sün la sava della stüva; els fagettan ögls gross, vezend in questa stanza üna numerusa societad ad ün splendid convivi. „Buna sera!“ schet il grand dels dus esters, il qual se stovet placar mez dubel per intrar in stüva, in lingua tudesca, et il second tgi era quasi aschi grand sco il prim, det er la buna sera nella medema lingua. Andrea Vilan

s'alzet e çerchet ün post nella stüva per quels dus novs hosps. Intgüns nozzadurs havevan gia bandunada la meisa et ils dus esters savettan occupar lur post. Avant se metter a meisa, els prendettan lur grandas e pesantas valischs dalla rein e las mettettan sut la meisa. Vilan commendet alla fançella tgi serviva ils hosps, da portar als dus esters carn e legums e d'allura er tener pinada per quels üna coppa cun grama et intgünas veschlas che eran vanzadas in'abundanza. Ils dus esters consideravan cun granda'attenziun tot las persunas tgi eran presentas nella stüva, e postut quellas tgi stavan alla meisa dels spusai; ma er tot ils hosps de nozzas consideravan ils dus esters sco sche els fussen üna remarcabilitad extraordinaria.

Alla prima meisa sesevan il spus e la spusa et ils geniturs dels spusai et il cambrèr e la cambrèra v. d. ils dus testimonis pro la copulaziun. La mamma Christina comenzet a considerar ils dus hosps esters cun üna indeclarabla alteraziun; ses ögls s'implenittan cun larmas et ella tremblava dalla agitaziun. Ses ögl eran fixai sün ils dus esters et ella non ils podet svolver da quels. Ils dus esters vezettan questa emoziun della donna e tandem s'alzet il grand de quels e vacilet vers la meisa dels nozzadurs per granda sorpresa de quels; arrivau nella vicinanza della meisa, el alzet sia capelluna e schet cun vusch tremblanta in lingua romanscha da Domat: „Buna sera mes cars“ — — — et ün torrent de larmas l'impedit da pronunciar quei che el voleva dir. Ma quels paucs plaid havettan fatg ün effect sco ün colp electric. Il second moment donna Christina s'alzet e stendet sia braçia conter il giuven, clamand cun üna vusch stenschentada da larmas d'allegrezza: „Nos Giusep, nos Giusep!“ e schend quels plaid ella crodet nella braçia del gigant — del Giusep Vilan, siu figl. L'intèra mesada s'alzet e circumdet la mamma et il figl pers tgi non volevan laschar linber l'ün l'auter. Durant quest tumult s'avicinet er l'auter ester alla gruppa e schet: „Mamma, non has tü amò ün post in tiu cor per tiu Gian?“ Audind donna Christina quella vusch, ella çüffet cun ün braç siu second figl Gian et il tenet ferm cun il Giusep insembel. „Mamma“, schet Giusep, „me lascha er imbraçiar il car bab!“ e cun quels plaid el se volvet vers quel et il branclet cun üna forza, sco el il voless strangular.

Il bab çüffet allura er il Gian et il strenschet al pez patern. Ma la scena de beneventaziun dels dus figls pers non era amò finida; pertgei ussa vegnittan ils fradegliuns napro et er ils hosps conoschents e beneventettan ils dus frars arrivai e la scena voleva prender negüna fin. Ün det uss ün post als dus frars alla meisa della paren-



tela et il past comenzet da novamein, volend Andrea Vilan giust er celebrar il return de ses dus figl tgi el sez teneva per morts. La generala allegrezza voleva prender negüna fin. Giusep stovet aunc quella sera comenzer da raquintar sia sort da plü del di, cur el era svaniu dalla Ranasca. El raquintet las plü importantas episodas de siu viadi e de sia vita nel Canada; ma la mamma il tenet tota sera per ün braç, sco sche ella temess, che el la savessi puspei fugir. Il raquint da Giusep faget stupir l'intêra societad e beinduras il mava a tots snavurs, cur el fageva menziun dels incunters che el haveva diversas gadas hagiü cun ferozes Indians. Havend raquintau l'essenzial de sia vita in America el schet allura: „E saveis vus, a tgi vus haveis d'ingraziar, che jeu sun returnau a casa, in summa che miu return eis daventau possibel? Il Gian eis stau quel tgi me ha çercäu e tgi me ha er cattau cun agüt da Deus. Et ussa Gian, raquinta tü, co tü eis vegniu sün mes vestitgs!“

Ussa Gian se mettet a raquintar quei che il benevul lectur gia sa, co el hagi voliu imprendder perfectamein siu mastregn, co el a Basilea se hagi laschau stimular dad ir a Paris, co el hagi là tras ün lavurant frances reçert novas dad ün cert José Vilan tgi se recatti a Quebec, co quei il hagi incitau da far ün viadi a Quebec, sperand che quest José Vilan podessi esser siu frar pers. Allura el raquintet curtamein sia vita a Quebec e finalmein el descrivet la guerra cun ils Indians e co Deus il hagi miravigliusamein laschau inaspectadamein cattar il Giusep, co els allura seien fugi insemblamein per non stover prender part dellas sgrischeivlas mazzacras de quella terribla guerra e co els finalmein seien fortunadamein arrivai in quel lóc alla mar mar atlantica, inua els allura hagien lavurau quasi ün ann intêr per acquistar la moneida necessaria per lur return a casa. Avant circa dus meins els seien allura partii per l'Europa et arrivai fortunadamein a Havre de Grace. Da là els seien viagiäi a pei tras la Françia e tandem arrivai a Basilea. Arrivai 4 dis plü tard a Weesen els hagien presa la via tras Glaruna per passar la Ranasca. In treis dis els seien arrivai a Glion cun l'intenziun da l'otra sera vegnir a Saglioms. Dalla Punt els seien passai tras „Plong Vaschnaus“ et arrivai tandem süsom il „Bott da Saglioms“. Qua els se hagien allura fermäi per ün moment, observand nella osteria üna extraordinaria illuminaziun. Lur accoglienza in casa paterna sei conoschenta et el hagi per oz finida sia historia.

L'allegrezza voleva prender negüna fin; ma tandem la dubla festa nella osteria da Saglioms stovet prender üna fin, essend las uras fitg

avanzadas. Andrea Vilan accompagnet amò sia figlia e siu spus a Saglioms sut e surdet als dus giuvens conjugals las clavs della casa; allura el returnet a casa. Dintant haveva donna Christina pinau ün dormitori a ses dus figls e restet pro els, fin che els s'indormentettan; allura ella ils büçet amò e bandunet la stanza dels dus Americans, ma na per ir directamein a letg, dimperse per cun üna ferventa oraziun ingraziar a Deus, che El hagi laschau returnar ses figls fortunadamein alla casa paterna. O quala beatezza haveva pres possess dal lam cor da donna Christina Vilan!

Tras ils nozzadurs era la nova che ils dus figls del Andrea Vilan, ils quals tot teneva per pers, er arrivada in vischnaunca, e tot era in miraviglia, tgei dus schanis quels seien daventai nel mund nov, dal qual da lez temps ün saveva amò fitg pauc a Domat. Cur els la Domengia proxima vegnuttan in vischnaunca per visitar il serveç divin, els füttan beneventai da tot quels tgi havettan occasiun da discurrer cun els, et els restettan long temps las duas plü importantas persunas del vitg. Els füttan invitai qua e là nellas casas da parents e buns conoschents per che els raquintassen lur aventuras in terras estras. Ultimamein ün ils nomnava be il „Canads“, credend da cun quest nom indicar, che els seien stai nel Canada; schi quest nom „Canads“ daventet plü tard aschizun ün surnom della familia. Giusep e Gian Vilan musettan a lur convischins da Domat, che els havevan impres inzatgei in America, nempe da lavurar, et els dettan a tot lur compagns in bun exempel nella diligenza, probitad e lavorusitad.

Cun il temps il det allura diversas müdadas a Saglioms sura. Andrea Vilan haveva fatga üna fitg bella facultad in sia osteria; ma essend el ussa ün hum ün pau da vegl, el e la mamma Christina giavüschettan da menar üna vita ün pau plü quieta e commodeivla. Perquei ils geniturs remettettan zieva dus anns lur osteria a Saglioms sura cun l'intèra possessiun a Giusep, lur figl vegl, e se rendettan in vischnaunca e habitettan in lur casa in Crestas. Al figl Gian tgi era ussa ün perfect ferrèr, els comprettan la fravgia de siu maester, nella quala el haveva impres siu mastregn, et el continuèt a far il ferrèr, il che plascheva fitg bein als contadins da Domat, essend Gian ün ferrèr da vaglia.

Giusep salvet intgüns da ses fradegliuns plü giuvens a Saglioms pro se, havend absolutamein bisögn d'agüt, sche el voleva administrar questa possessiun bein et in urden. Ma el capit er fitg prest, che el stoppi procurar per üna buna e diligenta massèra tgi

gli agüdi administrar la bella possessiun, sche el non vögli far üna nauscha figura visavi a ses buns geniturs. Appartenend il primaran sün la muntagna da Saglioms er all'osteria, el mava durant il Matg suvent sez a culm, se regordand d'intgünas flurs a Giufs tgi non gli havevan plaschidas tant mal dal temps, cur el era stau vacchèr nell' Alp Urtgicla. Ün di, cur el era sez iu a culm, el faget da saver a sia giuvna sora tgi menava l'öconomia in sia assenza, che el returni pür il terz di a casa. La sora non saveva capir, tgei siu frar Giusep havessi da far da quel temps nel primaran, non havend el fin ura mai discurs da qualunque lavur che fussi necessaria nel primaran. Ma il terz di ella savet contentar sia miraviglia; pertgei Giusep la communicet subit zieva siu return dal primaran, che el sei stau a Giufs a çercar üna spusa e che el laschi la Domengia proxima, sche ils geniturs seien er contents cun sià schelta, proclamar sias nozzas cun la giuvna Modesta Ramella. La proxima sera Giusep Vilan se rendet a Domat pro ses geniturs et acquistet da da quels il consentiment per il matrimoni cun l'eleta de siu cor. In curt temps Giusep Vilan celebret sias nozzas cun tota pompa e se sentit fitg content. Pensand dels dis passentai sün ses viadis et in lontanans terras esteras, el scheva a se sez: „L'America eis bella, fructifera, grandiusa in sias magnificas selvas et interessanta per rapport a ses divers pövels, ma ella non eis ün Saglioms.“ —

